Juli 25, 2019
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

AWEMainta 15 aña

Preparando pa yegada di radar, Minister Andin Bikker a haci e groundbreaking na KIA



pagina 10

Evelyn Wever Croes por spaar 21 miyon na gastonan di ambtenaar, "sin kita un solo trahador", pero pa motibonan partidista no kier haci esaki

pagina 2

Evelyn Wever Croes por spaar 21 miyon na gastonan di ambtenaar, "sin kita un solo trahador", pero pa motibonan partidista no kier haci esaki

TEMA di momento den e dianan aki, t'e asunto di mal maneho financiero di fondonan publico di parti Gobierno di Aruba. Hulanda ta sumamente disgustá p'e falta di cumplimento di promesanan haci pa Evelyn Wever Croes.
Dos asunto cu Hulanda ta hopi preocupa cune awe, ta: 1.Gastonan di personal y 2. Manipulacion cu fondonan di e "Sociaal Crisis Plan (SCP)".

Papiendo cu algun experto, nan a analisa e situacion y a duna nos algun recomendacion cu nos kier comparti cu nos lectornan. Pa loke ta trata gastonan di personal, Hulanda simplemente a bisa cu mester "corta gasto".
Ningun momento Hulanda a bisa pa "kita hende for di trabao". Den e contexto aki, Evelyn Wever Croes a haña "tur espacio" pa studia e materia y "corta gasto" sin tin mester di kita hende.
Pa consumo local y pa gana popularidad politico, tanto Xiomara Ruiz Maduro como Evelyn Wever Croes a sali declara y manipula cu nan no ta kita hende pa no crea mas problema social na Aruba.
Manipulando asina aki "un biaha mas" e berdad den henter e asunto aki. Mirando cu "90% PLUS" di e aparato gubernamental di Aruba, ta consisti di sostenedornan di e partido geel y hendenan cu a haña trabao "politicamente" dor di MEP desde decada 70/80 bin ariba, no ta cumbini e partido geel pa mishi cu e aparato gubernamental aki.
Ta un "hecho" cu Aruba tin un aparato gubernamental hopi deficiente dor di nombramentonan politico descabeya hiba pa Gabinetenan di signatura geel den pasado, cu te awe ta costa "Pueblo Completo" "UN DINERAL" sin precedente.
Cada bes cu MEP a drenta Gobierno, nan a nombra centenares di campañador den e aparato gubernamental costando e pagador di belasting hopi cen.
Ta un hecho cu e aparato publico practicamente ta wordo "Cargá" pa "Sector Privá" y pa colmo nan tin mihor beneficionan cu e trahadornan den sector privá.

Esaki ta un discrepancia y inhusticia sumamente grandi cu por wordo corehi "right now y right away", pero e Gobierno di signatura geel simplemente "NO KIER" haci esaki, pa no afecta "su hendenan/su campañadornan'.
Evelyn Wever Croes ta bon bon na altura cu "90% PLUS" di e ambtenaarnan t'eynan, danki na un "maneho partidista y iresponsabel", hiba den pasado pa su propio partido MEP.
Hulanda ta pidi pa corta den beneficionan di ambtenaar y crea mas espacio den e begroting, pero Evelyn ta ciego sordo y mudo, pasobra su votonan ta netamente den e aparato costoso ey.

Un sugerencia cu a bin padilanti, pa crea espacio financiero, por ta "corta den e 3 toelagenan" cu ambtenaarnan ta haña "3 biaha pa aña" na razon di: 1500 florin cada un. E toelagenan aki por wordo eliminá of reducí facilmente pa motibo cu nan no ta regula pa ley.
Haciendo nos huiswerk nos ta yega n'e siguiente conclucion:
Voorjaarspremie; Afl. 1.500,=; Bashipremie Afl. 1.500,=; Augustuspremie Afl. 1.500,=
Pa un total extra pa aña pa "cada ambtenaar" Afl. 4.500,=.

Multiplicando esaki cu e 4.700 empleadonan publico, nos ta yega na un cifra magico di "21 miyon" cu ta mucho mas cu Hulanda ta exigi na reduccion. Cu esaki, lo elimina alabes un discrepancia cu ta existi entre ambtenaar y trahadornan di sector priva y lo stimula "igualdad laboral". Y tur esaki, sin elimina e 25% cu tur coordinador ta haya riba nan salario.

Lamentablemente MEP lo scoge pa politica partidista un biaha mas, lagando e mayoria di e pueblo sigi paga pa un aparato deficiente cu ta sigi crea buraconan grandi den presupuesto di Aruba. Mientrastanto Evelyn y su marionetanan lo laba man manera Poncio Pilato y laga Hulanda haci e vuile werk.
Por bien ta, cu Hulanda lo opta pa kita hende, mirando cu esey lo t'e solucion mas facil "pa nan", siendo Evelyn awe por corta gasto "sin kita hende".

Simplemente MEP sosteni pa POR, "no kier" haci tal pa no perde sosten. A scoge pa suta pueblo completo cu medida, previlegia famia cu salarionan barbaro y laga sector priva sigi "FEED" MEP su eterno sed materialista.
Nos expertonan di AWEMainta ta spera cu na momento cu nan yega na bo porta cu nan storia di Megadebe y nan insinuacion di "culpa otro", boso sa di mustra nan e gran berdad aki.
"Hulanda a pidi pa baha gasto di personal y e uniconan culpabel p'e gastonan astronomico di personal t'e "PROPIO MEP".

Corte ta bisa:

Governance Code no ta permiti Minister mete den maneho di Lotto



DIAMARS mainta a bira conoci e resultado den bodemprocedure cu tabatin andando di e miembronan di Hunta di Supervision di Fundacion Lotto pa Deporte cu a wordo retira na januari, 2018. E decision ta cu e retiro cu Minister Dangui Oduber a duna na e cinco miembronan no ta legal.

Statuut ta duna e Minister autoridad pa nombra y retira miembro di Hunta di Supervision. E nombramento ta un derecho exclusivo di e minister, pa retira si e no tin e autoridad exclusivo. Hunta di Supervision tin algo di bisa den esaki. Tambe nan ta bisa cu Statuut no ta duna e Minister autoridad pa fiha e maneho di FLPD. , y tampoco ta dun'e autoridad pa nombra of retira e directiva, cu ta e organo encarga cu planea y ehecuta maneho. Governancecode ta papia cu e directiva ta encarga cu maneho di e organisacion y mester duna cuenta na Hunta di Supervision. E ultimo aki ta funciona independiente sin molester of consulta. Cu esaki, segun e splicacion den e Governancecode, esaki ta pa e miembronan nombra door di Gobierno ta haci nan trabou di forma independiente.

Si lesa e Governancecode bon, segun Corte, ta saca afo cu e no a duna Minister autoridad pa fiha maneho di FLPD y tampoco autoridad pa entremete den e maneho diario di asuntonan di e fundacion. Esaki probablemente a wordo haci cu e intencion pa FLDP tuma nan decisionnan di forma independiente y nan mes tene e control via di Hunta di Supervision, sin influencia directo di e Minister of di politica pa bienestar general.

Pero si ta menciona cu e Minister ta nombra e hendenan cu por haci e trabou manera debe ser y hiba e maneho, dentro di e limitenan di e Statuut, adapta na esun di e maneho di Gobierno. Niun caminda ta para cu e miembronan mester tin confiansa completo di un minister nobo cu sinta. Tur esaki ta haci pa e dosnan por traha hunto na bienestar di e comunidad. P'esey tambe tin un articulo di Codigo Civil (artikel 3;14 BW) ta menciona cu e Minister ora di haci uzo di su autoridad pa duna retiro, mester sigui reglanan skirbi y no skirbi di "publiekrecht".

Door di permiti un Minister retira y nombra hendenan cu e kier, ta haci cu toch e mandatario por influencia e maneho indirectamente, of pone influencia di un forma of otro riba e maneho diario den e fundacion. P'esey no por haci uzo di e autoridad di por retira un miembro sin motivacion.

Ademas e miembronan no mester duna cuenta di tur nan actuacionnan na e Minister. Esaki tin su limitacionnan. Pero e no ta nifica tampoco cu FLPD no mester tene cuenta cu e maneho di Minister. E hecho cu e Minister tin derecho exclusivo pa nombra miembro, ta haci cu mester tene cuenta di e cambio di maneho y adapta nan mes riba e maneho nobo. Esaki ta para tambe den un documento firma door di FLPD y dia 27 di mei, 2017 cu Minister.

Minister no tin derecho exclusivo pa retira miembronan di FLPD

DEN e veredicto di e caso sumario di 7 di februari, 2018, Corte a ordena Gobierno pa pospone ehecucion di e decisionnan di retiro di fecha 3 di januari, 2018, di e miembronan di Hunta di Supervision di FLPD y tambe pa schors e miembronan nobo nombra entrante 10 di januari, 2018. Gobierno a apela e decision aki y a bay Hof.

E veredicto den un caso sumario ta un decision temporal, cu ta wordo duna despues di un procedura cortico (rapido). E ta valido te ora cu tin un decision final den un asina yama "bodemprocedure".

Den un bodemprocedure e partidonan por trece nan punto di bista dilanti mas ampliamente cu den un caso sumario.

Despues di e caso sumario FLPD y e miembronan di Hunta di Supervision a cuminsa cu e bodemprocedure. E decision di Corte di diamars mainta, ta un decision den bodemprocedure. E no ta e decision di e Hogerberoep (apelacion) di e caso sumario.

Minister di Deporte dia 3 di januari, 2018, pues corto despues cu el a asumi e puesto di Minister dia 17 di november, 2017, a retira tur e miembronandi Hunta di Supervision di FLPA y un siman despues a nombra cinco miembro nobo di Raad van Toezicht. Basa riba Statuutnan di FLPD e Minister ta autorisa pa retira e miembronan di Raad van Toezicht. E motibo duna pa retira e personanan aki ta cu e tabata necesario pa un bon funcionamento di FLPD, y cu esaki a bini despues di cambio di Gobernacion cu a bay hunto cu e cambio di maneho di Minister di Deporte.

Den e procedura aki e pregunta central ta si e Minister basa riba e motibonan duna tabata autorisa pa retira e miembronan di Hunta di Supervision.

Corte ta considera cu for di e Statuutnan di FLPD y di e Governancecode cu ta valido pa e Fundacion, ta saca afo cu e FLPD mester por funciona sin e influencia directo di e Minister of di Politica en general.

E funcionamento independiente di FLPD ta obstaculisa den caso cu e Minister, sin motibonan valido, retira e miembronan di Hunta di Supervision y na nan luga nombra miembronan nobo.

E Statuutnan y e Governancecode ta trece cune tambe cu e Minister solamente por retira un of mas miembro si tin un motibo hustifica. Un gobierno nobo no ta un motibo valido pa retiro di e miembronan nobo di Hunta di Supervision. E maneho nobo di e Minister tampoco ta un motibo valido. Minister mes no a bay riba e invitacion di Hunta di Supervision na november, 2017 pa sinta combersa riba e Plan di Maneho di e Minister. Pa hustifica su puntonan di bista cu e Hunta di Supervision no ta funciona bon, Gobierno den e procedura aki a apela riba algun sucedido, di cualnan e Minister no tabata na altura di nan na momento di manda e cartanan di retiro. No por uza e hechonan aki, segun Corte, pa hustifica e cartanan di retiro di dia 3 di januari, 2018.

Pa trece e confiansa bek den nos comunidad;

Corporate Governance Code pronto lo wordo implementa

Lo segura tambe cu e abusonan no pasa mas den companianan estatal



DEN vision di gobernacion di Prome Minister Evelyn Wever-Croes y di Gobierno di Aruba, integridad ta hunga un rol hopi grandi y importante. Den e plannan ambisioso di integridad, Gobierno a dividi esaki den 3 aspecto:

1.Bureau Integriteit; E oficina aki lo conscientisa riba loke por y kico no por segun reglanan di integridad tanto den sector publico como den sector priva. Tambe e bureau aki lo ta encarga pa ricibi e 'meldingen', reportahenan di cosnan cu ta bay bon pa loke ta integridad of kiebronan di integridad.

2.Integriteitskamer; E oficina aki lo ta encarga pa scrutina desicionnan grandi di Gobierno den entro otro destahonan publico.

3. Corporate Governance Code; Esaki ta reglanan di integridad cu ta aplicabel riba tanto sector publico como sector priva, refiriendo aki na companianan estatal di Gobierno y sector priva.

Ta conoci cu e Gobierno anterior a abusa hopi di nos companianan estatal poniendo nan paga hopi gasto cu no tabatin nada di haber cu e compania mes sino pa gastonan di Gobierno mes. Un ehempel di esaki tabata pagonan haci pa nos compania estatal pa Ministernan y nan hendenan biaha.

Biahenan cu a resulta di no tin nada di haber cu e compania. Tambe nos compania estatal a paga un avion priva p'e ex Prome Minister bula bay un caminda cu tampoco tin di haber cu e compania mes.

Tambe nos compania estatal a paga demasiado hopi placa pa articulonan di e ex Prome Minister den revistanan costoso pa cumpli cu e exigencia di e ex mandatario pa haya poco gloria den exterior.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes: "Esakinan t'e cosnan cu Gobierno di Aruba a bisa cu mester stop y lo no pasa den e gobernacion aki. Y esaki nos ta logra cu e Corporate Governance Code y segura cu e abusonan aki no pasa mas den niun gobernacion".

Cu Corporate Governance Code, segun Prome Minister, lo logra tambe cu cierto instituto lo no bira monster riba nan mes y hiba e pensamento cu ta nan mester haci tur cos sin tene cuenta cu e maneho di Gobierno.

Un ehempel di esaki t'e caso di Lotto pa Deporte cu no por ripiti den futuro. Otro ehempel ta fundacionnan cu ta haya donacion-subsidio di Gobierno, unda cu tin hendenan di Gobierno ta supervisa, no por keda sin entrega nan cuentanan anual mas.
Esakinan ta pa menciona algun regla cu ta bon mara den e Corporate Governance Code.

Sigui na pagina 5>

<Continua di pagina 4

Banco Central t'esun cu e prepara e ley aki pa Gobierno y recientemente a haci un presentacion na Conseho di Minister.

Durante e presentacion Banco Central a splica e aspectonan di e ley. Banco Central a indica tambe cu mester bin cu un comision pa monitoria consistiendo di Secretario di Algemene Rekenkamer, Director di Centrale Accountantsdienst Aruba y di diferente persona di peso den nos comunidad.

E comision aki lo mester duna Gobierno conseho sea e ta 'gevraagd' of 'ongevraagd'. Dus si Gobierno pidi conseho, e lo haya conseho y aunke cu Gobierno no pidi conseho, pero e comision ta considera cu Gobierno mester haya conseho, nan lo duna e conseho tambe.

Tur conseho duna lo wordo publica. Esaki lo trece grado di transparencia den nos comunidad na unda ta haci conoci tambe con e companianan estatal lo wordo dirigi.

"Cu esaki nos kier trece e confiansa bek cu e comunidad di Aruba mester tin den su Gobierno y den su companianan estatal. Nos mester por confia cu nos companianan estatal ta tuma e mihor desicionnan p'e comunidad di Aruba", Prome Minister a expresa.

Prome Minister ta sumamente contento cu Banco Central a entrega Gobierno e ley aki y awor Gobierno lo cuminsa prepara e plan di implementacion.

Tin hopi trabou ainda cu mester wordo haci prome cu tur hende ta riba mesun linea. Lo cuminsa pa haci un inventarisacion pa analisa con grandi e gab ta entre e situacion actual y e situacion cu e ley aki ta describi.

Despues lo traha un plan pa cada gab den compania y institutonan di Gobierno pa hunto introduci y implementa e ley aki na aña 2021.

Pa companianan estatal, lo no warda asina tanto tempo pa cuminsa practica esaki, sino lo cuminsa haci esaki via un maneho adelanta.

"Mi ta sumamente contento y satisfecho cu e paso grandi aki, pasobra poco poco, pero sigur mi ta mira cu e deseo cu nos comunidad tin pa cu integridad ta wordo realisa", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.

Director di DOW Marlon Croes ta coregi informacion eroneo duna dor di EcoGas



A tuma nota di un articulo publica den cual ta bisa cu Gobierno lo a tolera pa por benta sushi den un buraco grandi na Moko den caso di e restonan di Bushiri.

Pa cual Director di DOW, Marlon Croes ta reacciona riba e ponencianan den e articulonn aki.
Mester enfatisa cu den e proyecto cu a tuma lugar di 'sloop' ex Bushiri Hotel, diferente medida a tuma lugar y den e caso aki, van den Broek tabata e contratista cu a sloop Bushiri Hotel.

P'e a realisa e trabou aki, a haci un RIE, cual ta un Risico Inventarisatie Evaluatie di e materialnan cu tin na ex Bushiri Hotel. Pa di e forma aki determina cua t'e materialnan cu ta peligroso pa salubridad publico.
A base di esey a dicidi riba e medidanan cu a tuma pa atende cu ne. P.e. na Bushiri tabatin asbest y conhuntamente cu Directie Technische Inspecties (DTI), Directie Natuur en Milieu (DNM) y Dienst Volksgezondheid (DVG), a traha un planificacion di trabou di cual e contratista van den Broek, lo mester a remove e asbest aki, y materialnan cu por ta dañino pa nos salubridad.

Un proceso concreto a wordo haci y banda di cu DOW a supervisa e trabou, tabatin profesional tecnico di sector priva cu tabata specialisa riba 'asbest verwijdering', cu a guia e proceso pa van den Broek, sr. Marlon Croes a splica.
Conforme procedura a empaketa esakinan den material cu ta seya nan, deposita den container y hiba Parkietenbos, unda cu tambe a deshaci di esakinan conforme procedura.

Pa loke ta trata e 'bouw puin' cu a keda, esaki tambe mester a wordo hiba Parkietenbos. Sinembargo e contratista den inicio no a haci esaki. Segun sr. Marlon Croes unabes cu a descubri cu nan a hiba esaki na Moko den forma ilegal, a reuni cu e contratista pa cual a hala su atencion y a splike di e consecuencia cu esaki por tin p'e.
E contratisa mester a coregi e situacion y percura p'e bouw puin wordo hiba Parkietenbos.

Sr. Marlon Croes a enfatisa cu den cuadro di e maneho nobo cu tin di Minister di Infrastructura, no ta permiti pa tin sitionan di dump ilegal. Esey ta trece cu ne cu tur cos mester wordo hiba pa Parkietenbos, como e dump apunta legalmente.
Den trabou (sloop werk) diario di DOW, esaki ta wordo haci y materialnan dañino ta wordo hiba Parkietenbos.
Materialnan cu por wordo reuza ta wordo hiba n'e 'depot'. E Depot ta na Gavilan, unda cu ta saca granito, pa cual Minister encarga cu Infrastructura, Otmar Oduber a anuncia, cu tur cobamento mester para na Aruba y a duna un un periodo pa companianan 'bouw af'.
Cu e meta pa comienso di 2021, no tin mag di tin cobamento mas na Aruba pa sector priva y tampoco Gobierno. E team di DOW ta haciendo estudio den regio pa mira unda por haya materialnan cu por substitui granito pa por cera e operacion di coba granito pa 2021 na Aruba. Pesey aworaki DOW ta uza Gavilan como un sitio pa warda material/ articulonan cu ta reuzabel, sr. Marlon Croes a finalisa.

Di acuerdo cu Vice Presidente di SEPPA, Edmundo Marlin

Minister di Husticia a compromete di busca un otro dirigente pa Guarda nos Costa



SEPPA, representa pa su Vice Presidente, Edmundo Marlin tabatin un reunion cu Minister di Husticia, mr. Andin Bikker, kende lo a compromete cu SEPPA cu lo busca un otro dirigente pa Guarda nos Costa, cu manera ta conoci ta ser dirigi pa Trudy Hassell, contra kende tin masha reclamo.

Bikker a priminti cu lo laga DRH, haci un quick-scan riba e 30 puntonan cu e trahadornan a presenta y lo nombra un persona adicional na GNC pa atende asuntonan di personal.

Y den un tempo relativamente corto, lo bin un solicitud habri pa Hefe di GNC. Kier men cu Minister Andin Bikker lo no sigui cu Trudy Hassell na cabez di GNC. Esaki lo nifica cu Hassell lo bolbe den Cuerpo Policial, unda e tabata caba?

Segun Edmundo Marlin, e trahadornan no tin nada contra di ehecuta un maneho disciplina, pero t'e forma con Trudy Hassell ta trata e personal, t'e causa di tur problema. Trudy Hassell ta humiya, no tin ningun clase di respet, intimina y hasta menasa e trahadornan. Esaki no ta forma di impone disciplina.

Di acuerdo cu LMA, cualkier trahador cu viola regla di maneho, tin procedura pa cana, si e.o. kier retira un trahador y/of cua tipo di medida por tuma contra un trahador.

Si Trudy Hassell mantene su mes na reglanan di LMA, hamas por tin problema, pero Hassell no ta atene su mes na LMA, pero ta intimida, menasa, humiya un trahador y mas ainda falta respet p'e trahador. Esaki ta tur e problema cu tin y ta dificil pa sigui traha cu un persona asina. Mihor tuma medida awor, prome cu ta lat.







Yamada pa ubica mata Pal'i Sia Cora despues cu a kita un di tereno na Sabana Basora

ALGUN siman atras a drenta un yamada, di un miembro activo di un organisacion ambiental, pa entrega un keho oficial relaciona cu rosamento di un tereno na Sabana Basora. Riba e tereno en cuestion, cu ta bisiña di e Santana na Sabana Basora, ta bay construi un moskee.

Mientras cu e caso mes tin cu cana su proceso di investgacion prome cu Directie Natuur en Milieu (DNM) por elabora extensivamente riba dje, nos kier a trece dilanti si cu e mata aki, e Pal'i Sia Cora (*Bursera simaruba*), ta flora protegi pa ley según e Decreto Nacional Proteccion di Flora y Fauna local (Landsbesluit bescherming inheemse flora en fauna).

Director di DNM a menciona den transcurso di siman pasa durante un entrevista cu DNM tabata conoce solamente 2 di e matanan aki. Cu otro palabra, ta 2 localidad so tin unda e Pal'i Sia ta ubica. Awor cu a kita uno, kibrando ley, lo mester warda pa wak kico por t'e solucion p'esaki of kico lo por t'e consecuencia di e acto castigabel aki.

DNM no solamente kier trece dilanti cu e flora ta protehi, pero tambe cu pa otorgamento di tereno di mas cu 750m² tin un proceso legal y cu DNM tin un rol na inicio cu ta di inventarisa y duna conseho riba e proceso di otorgamento di tereno y condicionnan.

E Pal'i Sia Cora ta un mata masha schaars na Aruba y DNM kier a haci un yamada na comunidad pa yuda nos aloca na unda por tin mas di e Pal'i Sia Cora, den cura na cas of den mondi. DNM tin un website www.midinosmatanan.com cu t'e plataforma pa comunidad yuda pa informa unda e matanan ta ubica.

Na inicio di e proyecto di *midi nos matanan*, DNM a haci e yamada pa matanan cu troncon grandi, pa midi esakinan pa nan tambe por bin na remarke pa proteccion den futuro.

Nos ta haci yamada na pueblo pa haci uzo di e plataforma aki pa yuda cu localisa tambe e matanan Pal'i Sia Cora. Si bo persona ta reconoce e mata aki, manera den e potret, sea bo tin e den cura of sa di un cunucu unda tin un, por saca su potret y pon'e riba e plataforma.

Nos ta pidi solamente pa su ubicacion, kiermen si bo no ta dispone di un meetlat of meetlint, tog nos ta pidi un potret di e mata y su localidad y tur informacion ta keda confidencial. DNM ta gradici comunidad p'e esfuerso pa nos por localisa tur e matanan di Pal'i Sia Cora y e matanan cu troncon grandi rond Aruba, asina por proteha nan mas efectivamente.

Minister Rudy Lampe a firma areglo p'e proyecto "i'mPOSSIBLE"



DIALUNA 22 di juli ultimo, Minister dr. Armando Rudy Lampe a topa y firma un areglo p'e proyecto "i'mPOSSIBLE". E proyecto aki ta un iniciativa di entre otro International Paralimpic Committee cu tin representacion aki na Aruba via Aruba Paralimpic Committee (APC).

Aruba Paralimpic Committee ta wordo presidi dor di srta. Shardea Croes. Un persona dinamico y cu tin e pasion p'e trabou cu e ta eherciendo pa cu e organisacion di APC.

APC tin e.o. e conscientisacion di nos hobennan pa cu e posibilidadnan cu un persona cu limitacion fisico tambe tin.

Den un combersacion basta extenso, Minister Lampe a intercambia idea y pensamento encuanto enseñansa den su totalidad, mirando cu srta. Croes tambe ta un docente y tin un experiencia basta amplio cu aplicacion pa cu mehoracion di enseñansa avansa.

Na final a keda palabra cu lo sigui di cerca e progreso di e Proyecto. Minister Lampe a expresa su gratitud, pa srta. Croes pa cu su empeño den e proyecto aki y el a agradeci'e, pa su aporte n'e mehoracion di nos enseñansa avansa.



Pa cumpli cu infrastructura pa yegada di radar,

Minister di Husticia mr. Andin Bikker diaranson mainta a haci e groundbreaking na KIA









E groundbreaking t'e prome paso pa tin e infrastructura cla pa pone e prome mast pa instalacion di e sistema di radar.
Segun Minister Bikker, esaki ta un di nan, pasobra na diferente area lo pone mast p'e radar por haci su cobertura maximo.
Ta haciendo tur preparacion pa ora e ekipo yega, e infrastructura ta cla y mesora por instala e radar pa Cuerpo Policial opera nan.

Un tempo Cuerpo Policial tabatin radar, pero na 2011 pa un motibo of otro no a sigui cu esey. Pero e Gobierno aki a pone den su maneho cu vigilancia di Aruba su costanan ta necesario, principalmente si mira e situacion sin precedente cu ta experencia di pais Venezuela.
Mirando e situacion social di e pais, por sinti e efecto aki na Aruba tambe.
Esey a haci cu ta bay pone atrobe e radarnan pa Cuerpo Policial.

Un par di siman atras a formalisa tur papel pa haci pedido di e radarnan y por bisa cu e ekiponan ta biniendo direccion di Aruba. Pa ora nan yega ya tin e infrastructura cla pa haci e instalacion pa nan por opera mesora.
Ta bay lease e ekiponan di radar for di e compania Sea-Hawk cu ta fabricante di sistema di radar. Nan ta responsabel pa funcionamento di e ekipo y kico cu pasa lo ta parti di un all inclusive lease cual suma ta wordo paga pa luna.

Pa a logra e radar a haci un Request for Information y un comision a keda instala pa traha cu e companianan cu ta interesa di cual Sea-Hawk t'esun cu a keda recomenda.

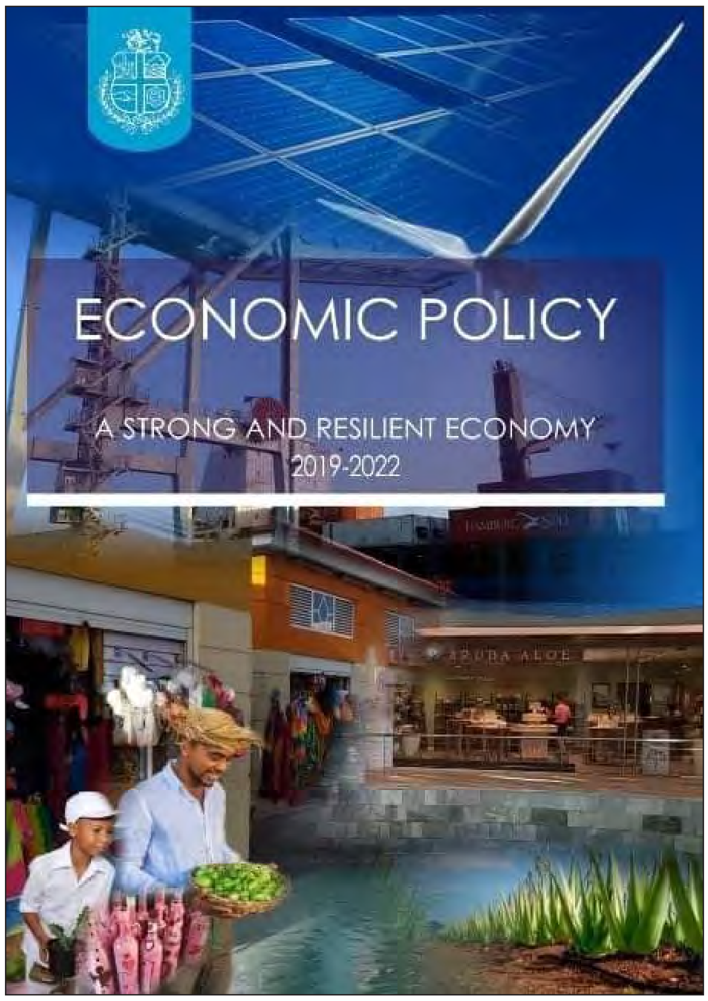
E compania SafeCom t'e compania cu ta encarga cu construccion di e torennan p'e radar. Construccion di e prome mast ta na KIA y tin duracion di seis siman. Despues lo bay Warda di Polis San Nicolas pa traha e di dos mast.
E mast den cura di KIA tin un largura di 18 meter y esun na warda 15 meter.

Di parti Director di KIA, sr. Gino Winklaar, el a bisa cu KIA solamente a duna permiso pa haci construccion di e mast riba nan tereno.

Debi cu e mast ta poni na un punto strategico riba e isla e ta manda su señal pa Cuerpo Policial na San Nicolas y despues e señal ta pasa pa su centro na Macuarima. E radar lo bira e netwerk pa yuda Cuerpo Policial patruya Aruba su costanan.

Minister Ruiz-Maduro a ricibi bishita di Director di Agencia di Inversion di Hulanda, NFIA





DIALUNA Minister di Finanza, Asunto Economico y Cultura a reuni cu sr. Jeroen Nijland, kende ta Director di Netherlands Foreign Investment Agency NFIA, e agencia cu ta busca inversionistanan pa Hulanda y ta guia inversionistanan Hulandes den exterior.

Tabata na februari 2018 cu e mandatario a reuni pa prome biaha cu sr. Nijland, kende a sugeri pa Aruba haci uso di un facilitador p'asina hunto cu 'stakeholders' yega na un vision concreto pa diversificacion di economia di Aruba.
E idea aki a concretisa na mei 2018 na unda cu e facilitador internacional sr. Colm Riley hunto cu 'stakeholders' a yega n'e 6 sectornan prometedor pa diversificacion di Aruba su economia.

Durante e reunion den presencia di ehecutivonan di Departamento Economico, Minister Ruiz-Maduro a haci entrega di e documento cu ta contene e Maneho Economico Fuerte y Resiliente pa pais Aruba. Sr. Nijland a keda impresiona p'e trabou cu Gobierno di Aruba a haci pa por a trece hunto den un documento tur informacion di e maneho cu ta wordo prepara y hiba riba e diferente terenonan cu ta forma e maneho economico pa Aruba.

Entre nan, e maneho empresarial, maneho pa exportacion, y e maneho pa crecemento sostenibel teniendo na cuenta e 17 metanan di sostenibilidad di Nacionnan Uni. E documento ta contene tambe e 6 sectornan prometedor pa diversifica nos economia, cual ta un resultado di e reunion fructifero hiba cu sr. Nijland di NFIA.

E mandatario a gradici sr. Jeroen Nijland pa su bishita y colaboracion y ta spera di por keda conta cu e sosten di NFIA p'asina por sigi cu e trabounan pa inova Aruba su propio agencia di inversion.



Minister Glenbert Croes:

Gobierno t'ey pa yuda esnan cu menos tin pero cu mas mester



PA Minister Glenbert Croes 23 di juli tabata un dia grandi, hasta sentimentalmente historico pa por a logra algo asina bunita y fundamental pa nos muchanan.

"Nos tabatin un reunion cu Fundacion Ban Uni Man pa Cria Nos Muchanan di sr. John Fun, cu ya ta existi pa 18 aña di gran trayectoria, dunando 700 mucha desayuno na mas di 50 skol tur dia, sin cu nunca e fundacion a haya apoyo di ningun Gobierno", e titular di Asunto Social a declara.

Cu esaki den mente, mirando e bunita trabou cu e fundacion aki ta haciendo, e meta di Minister di Asunto Social y Labor, den nomber di Gabinete Wever- Croes ta, cu ningun mucha mag pasa hamber, ningun mucha mag di keda atras.

"Nos deseo ta pa tur skol na Aruba uni nan mes n'e yamada aki pa uni cu Gobierno den e meta bunita aki y registra e muchanan constata di no tin cuminda. Por haci esaki na Fundacion Ban Uni un Man pa Cria Nos Muchanan. Esaki ta pa nos sigura cu ningun mucha ta pasa hamber", tabata e apelacion di Minister Glenbert Croes.

Cu ainda tin mucha ta pasa hamber ta p'e mandatario inaceptabel y p'esey ta haci un yamada enfatico na tur e 20+ skolnan cu ainda no a uni n'e meta aki, pa haci esaki n'e fundacion di sr. John Fun.

"Un les cu mi a siña di mi combersacionnan cu sr. Fun ta cu un mucha cu no tin di come mainta, cu tur probabilidad no tin di come merdia tampoco. Por lo cual ta importante pa sigura cu e muchanan cu ta bay Tra'i Merdia tambe ricibi un almuerso.

Mirando cu pronto Tra'i Merdia lo ta resortando bou di nos Ministerio, e noticia aki a haci mi hopi contento. E ta algo cu mester pone nos tur como pais, pueblo, comunidad sinti nos mes orguyoso.

Nos como Gobierno ta para tras di e fundacion aki. Nos ta bay cera cabes cu sector priva pa brinda e fundacion aki tur e apoyo cu nan tin mester.

Gobierno no tin pakico inventa ni reinventa e wiel. E fundacion aki ta haciendo un gran trabou caba. Ta 18 aña di dedicacion y servicio.

Un iniciativa di e trahadornan di hospital cu awe ta un fundacion indispensabel den bida di mas di 700 mucha. Y e momento cu e 20+ skolnan cu falta, registra e muchanan, segun pronostico di sr. John Fun, nos lo ta haciendo un diferencia den bida di alrededor di 1000 mucha cu tur dia lo haya un sandwich pa come.

Adicionalmente lo integra e Tra'i Merdianan tambe den e programa, pasobra ningun mucha mag pasa hamber, ningun mucha mag keda atras", Glenbert Croes a declara.

"Pobresa na Aruba ta real. P'esey mi ta comprometi como Minister di Asunto Social di Aruba, den nomber di nos pais y nos pueblo y di Gabinete Wever Croes pa lucha pa por yega n'e dia unda cu niun mucha, niun famia na Aruba ta pasa hamber, cu nan ta haya apoyo debido di Gobierno. Gobierno t'ey pa yuda esnan cu menos tin, pero cu mas mester", Minister Glenbert Croes a termina.

E diferencia cu nos tur por haci awe den bida di nos muchanan, lo crea un adulto digno mañan. Ban demostra cu como pueblo, hunto, nos ta logra un mihor porvenir pa nos tur.

Parlamentario di fraccion di AVP Robert Candelaria

Cuerpo di Bombero cu carta preocupante cu grito di auxilio pa Parlamento



CUERPO di Bombero a manda un carta di preocupacion p'e 4 fraccionnan den Parlamento. Den e carta aki, cu tono hopi skerpi, ta menciona diferente topico cu ta preocupacionnan y cu ta tumando lugar den Cuerpo di Bombero.
"Lamentablemente mescos cu na otro departamentonan di Husticia e preocupacionnan aki ta existi den Brandweer tambe," Parlamentario Robert Candelaria, kende a haya e carta aki tambe, a duna como reaccion.

E ta bisa cu "falta di prioridad y maneho ta un biaha mas ta puntonan principal di e carta aki." Cuerpo di Bombero ta vocifera cu no tin planificacion di trabou, ni den termino corto ni a largo plaso den tur aspecto di nan servicio.
Educacion y formacion di e management team, escogencia y adkisicion di material primordial pa Cuerpo di Bombero, falta di training como tambe falta di mantencion di material ta algun di e puntonan.
Tambe a cuestiona den e carta aki e motibo y escogencia di cursonan na Merca, mientras Cuerpo di Bombero di Aruba ta atene su mes na otro codigo/otro normanan di un sistema, cu ta esun Hulandes, cu nan mester traha cun'e.

Tambe nan ta preocupa p'e forma con ta inverti e fondonan, cu den Gobierno t'asina limita, y ta mira cu den Brandweer tampoco tin prioridad ni transparencia y cu t'e forma consistente di e escogencia robes na momento cu tin cu inverti.
Parlamentario Robert Candelaria ta menciona algun di e puntonan cu den su opinion ta algun di esnan mas importante cu e Minister tin cu adresa rapidamente, cual t'e falta mantencion.

Den e carta cu Cuerpo di Bombero a manda ta menciona varios truck, incluyendo algun na Aeropuerto cu ta di sumo importancia pa cumpli cu e Grade/Standard Internacional cu nos Aeropuerto tin actualmente.
Si pais Aruba no por garantisa esaki pa falta di mantencion y/o training na Aeropuerto, specificamente e trucknan, ta trece un riesgo cu por "down grade" Aeropuerto di Aruba.

Locual cu por saca afo di e carta aki den su totalidad ta cu e liña completo ta indica cu e prioridad no ta cla of no t'ey mes, falta di direccion, falta di maneho di Minister pa cu/y den e Cuerpo di Bombero mes ta indiscutibel.

Pa finalisa Parlamentario Robert Candelaria ta haci un yamada na Minister Andin Bikker pa atende cu e problematicanan rapidamente p'asina cuida nos Cuerpo di Bombero tanto na Aeropuerto como e Cuerpo completo mirando cu esaki t'e esencia di nos economia, nos turismo, cu ta algo cu nos no por permiti n'e momento aki pa nos baha di grading pa falta di mantencion. A tuma contacto cu varios miembro di Cuerpo di Bombero p'asina conoce e origen di locual t'e contenido di e carta y lamentablemente t'e berdad cu ta bibando actualmente y e urgencia ta grandi p'e Minister atende cu esakinan, garantisando e nivel, uzando fondo na bienestar di e Cuerpo y zorg p'e maneho y opleiding di esnan cu ta haya funcion den Cuerpo di Bombero tin esaki, sa nan trabou y por dirigi manera mester ta.

Banco Central a presenta serie nobo di florin Aruba 2019 na Minister Armando Rudy Lampe

Centrale Bank van Aruba



DIARANSON 24 juli ultimo, a reuni cu Minister dr. Armando Rudy Lampe un delegacion di Centrale Bank Aruba (CBA). E motibo di e bishita tabata pa presenta na Minister Lampe e serie nobo di Florin Aruba 2019.



E delegacion di CBA a consiti di sra. Elmelynn Croes, sra. Penélope Tromp-Gomez, sra. Miriam Gonzalez y e President di CBA sra. Jane Semeleer. Tambe presente tabata e Directora di Directie Onderwijs sra Anne-Marie Proveyer-Groot.

Den un ambiente ameno a presenta e serie na unda cu Minister Lampe a haya un copia y a keda masha contento cu CBA ta coopera cu nos enseñansa.



Esaki un biaha mas ta demostra cu sector priva, sigur por contribui cu nos sistema di enseñansa, mescos cu den otro ocacionnan,
Minister Lampe kier sigui motiva empresanan priva of NGO's pa sigui aporta y yuda cu e meta principal, cu ta bienestar general di Aruba, pues den e caso aki t'e futuro di Aruba ta wordo sosteni, pa crea un fundeshi fuerte pa mañan.

STA ta bin ta perdiendo miembro

ULTIMAMENTE por a tuma nota cu e sindicato STA a bin ta perdiendo miembro. Segun por a comprende cu esaki tin di haci cu Presidente di STA, Diego de Cuba, kende tin asiento den edificio di Cocolishi, trahando como coordinador di Minister Glenbert Croes, a pone cu STA a bin ta perdiendo tereno.

P.e. proximamente Mediador di Gobierno lo organisa un referendum, cu a ser pidi pa sindicato FTA. Papiando di FTA, e sindicato aki a pidi pa Mediador di Gobierno organisa un referendum tambe na Alhambra Casino, unda te cu awe, STA no por a logra un CAO p'e trahadornan, cu ta motibo cu e trahadornan kier cambio di sindicato,y bolbe cu FTA.

Na ASTEC, unda STA a gana un referendum algun tempo atras, pero no por a logra firma un CAO p'e trahadornan aki tampoco y nan a dicidi di bolbe UPA, aunke te ainda gerencia di ASTEC no a pidi un referendum pa determina cu cua sindicato nan tin cu sigui sinta na mesa. Un referendum sigur lo mester wordo pidi.

Claramente por mira cu STA por gana referendum aki-aya, pero no ta logra firma un CAO pa su miembronan y asina nan ta perdiendo confianza den STA.

Mary Joan Foundation a cambia fecha di Atardi di Pelicula "Marco"

MARY Joan Foundation, kier anuncia cu tin cambio den fecha pa nan evento pa recauda fondo, cual t'e pelicula "Marco".

Pa motibo fuera di MJF su alcance nan evento di 28 juli a wordo posponi. E fecha nobo lo ta diadomingo dia 11 augustus 2019.

Tur esnan cu a cumpra kaarchi caba tuma bon nota di e cambio di fecha y esnan cu no a cumpra kaarchi ainda por pasa libremente na di Mary Joan Foundation durante siman of por yama reserva nan kaarchi na tel # 588-9999. Tene cuenta cu evento ta 18+.

Nos ta invita bo pa bin pasa un diadomingo atardi agradabel disfruntando di biña & keeshi y laga e pelicula "Marco" hiba bo bek den tempo di bo infancia.



Di antemano danki pa boso contribucion, pa nos por sigi cu nos trabou den comunidad. Ta hunto nos por yuda esnan cu mester di nos sosten.

Santa Anna y San Joaquin mayornan di Inmaculado Concepcion

CADA aña Iglesia ta venera nan memoria dia 26 di juli. Tabata den hogar di Joaquin y Anna unda Birgen Maria a ricibi su training pa bira Mama di Dios. Asina debocion na Anna y Joaquin ta un extension di e afecto cu Cristianan semper a profesa na nos Mama Bendiciona. Nos tambe debe gratitud na nos mayornan pa nan ayudo den nos formacion Cristian.

Santo Scritura no ta menciona nada tocante nacemento y infancia di Birgen Maria. E prome Cristianan tabata kere cu su nacemento tabata milagroso di mes manera cu nacemento di San Huan Bautista.
Nos informacion tocante mayornan di Mama Maria ta for di un documento Cristian apocrypha, yama e Protoevangelio di Jacobo (of evangelio di Santiago), scirbi rond di aña 170 dor di un autor anonimo.

Di acuerdo cu e storia aqui, basa riba e concepcion milagroso di San Huan Bautista (Lk. 1:5-25), Joaquin tabata un homber prominente y respeta sin yiu, y su casa Anna, tabata mira esaki como castigo di Dios.
Manera Abraham y Sarah, bisiñanan tabata desprecia Anna y Joaquin. Desde Testament Bieu, Dios semper tabata inclui den Su bendicionan e promesa di hopi yiu, pesey e Hudiunan a bin kere cu no tin yiu tabata un señal di maldicion dibino.
P'e razon aki esnan cu no tabatin yiu tabata habri pa reproche di publico. Esaki tabata e motibo cu Santa Elisabeth, ora el a sali na estado, a sclama di alegria: "Ta Señor a haci esaki pa mi! Awor El a mira mi cu bon wowo y a kita mi berguensa publico." (Lk. 1:25)
Añanan di deseo no a debilita Joaquin y Anna nan confiansa den Dios, pero dor di tristesa (nan a reprocha Joaquin publicamente den tempel) el a retira den desierto pa yuna y resa. El a implora Dios p'e bendicion di un yiu.
Anna, a keda cas y e tambe tabata resa: "O Dios di nos Antepasadonan, scucha mi oracion y bendiciona mi mescos cu bo a bendiciona seno di Sara, dunando e un yiu homber, Isaac."

Angelnan a aparece na Santa Anna den su hardin y na San Joaquin den desierto, y nan a priminti cu aunke Anna y Joaquin tabata di edad avansa, nan lo haya yiu cu lo ser conoci na mundo henter. "Joaquin, Señor Dios a scucha bo oracion. Pesey bay cas y bo casa Anna lo concebi."
Anna a contesta: "Manera Señor mi Dios ta bibo, si mi haya un yiu, mi lo ofrece na Señor mi Dios y lo e sirbiE den e lugar sagrado tur dia di su bida."
E mayornan nobo a topa otro na Porta di Oro di Herusalem y cu un sunchi a alegra den e bida nobo cu Dios a priminti nan.
Anna: "Awor mi sa cu Señor Dios a bendiciona nos grandemente!"

E siguiente dia nan a hiba un ofrenda di gradicimento na Dios na Tempel, bisando: "Awor nos sa cu Señor nos Dios tabata amabel cu nos y a remiti tur nos picanan."
Como constesta riba nan oracionan, Maria a nace y a nan a dedic'e na Dios ora e tabatin 3 aña. Cumpliendo cu nan promesa, nan a hiba Maria na Tempel na Herusalem, unda nan a lage p'e wordo cria.
E recuento di nan bida tin parallel cu e storia di Testament Bieu di Hannah cu tabata steril y su concepcion di Samuel (1 Samuel 1). Di accuerdo leyendanan mas laat, Joaquin a muri poco despues di Maria su nacemento.

Na 1585 Papa Sixto V a inclui e fiesta liturgico di Presentacion di Birgen Maria (21 November) den calendar di iglesia West. E Protoevangelio a bira e fundeshi pa establece e fiestanan liturgico di nacemento di Birgen Maria (8 September) y Inmaculado Concepcion di Birgen Maria (8 December). CIC 490-493 y 2177

E pareha Santa Anna y San Joaquin tempran a bira modelonan di matrimonio Cristian y nan encuentro na Porta di Oro di Herusalem a bira tema faborito di e artistanan Cristian. Den pinturanan tambe sa mustra Anna cu Hesus y Maria, ya cu Anna ta wela di Hesus.
Nos sa poco di bida di mayornan di Mama Maria, pero considerando e persona di Maria, nan mester tabata 2 hende hopi special pa a hunga un papel asina importante den e obra di Redencion.
Tin un misa Santa Anna na Herusalem y ta kere cu a trahe riba e lugar unda nan cas tabata ora nan tabata biba na Herusalem.
Como Anna y Joaquin tabata wela y welo di Hesus, awe tradicionalmente tabata e dia pa nos honra nos welo y welanan.

Santa Anna y San Joaquin ta intercesornan poderoso pa tur pareha casa, mamanan na estado, parehanan casa cu tin dificultad pa haya yiu y tambe pa tur cu a bira bieu.

Un segmento presenta pa Ministerio di Transporte, Comunicacion y Sector Primario

Panorama Agropecuario di e siman aki a ilustra practica di horticultura



DEN e edicion di e siman aki di Panorama Agropecuario, por aprecia e plantacion di sra. Ingela Lacle, kende ta un horticultor local. Sra. Lacle a conta di su experiencia como horticultor y bentahanan cu e practica aki tin pa nos comunidad.

Por a mira un plantacion extenso y diverso na sra. Ingela su cas, kende a ricibi e ekipo di Panorama Agropecuario calurosamente y habri porta pa por graba su cultivo.
Por a aprecia e diferente tecnicanan cu Ingela ta uza pa su cultivo, specialmente con e ta uza diferente material recicla pa logra un bon cosecha.

Sintonisa Panorama Agropecuario tur diaranzon durante e edicion estelar di Telenoticia na Telearuba canal 13 y 23.







Proximo eventonan di IBiSA durante luna di augustus te cu september



DURANTE e lunanan di augustus y september IBiSA ta organisa programanan variabel cu actividad pa un bida activo y tambe con pa cushina saludabel, specialmente pa nos hobennan.
E prome programa ta dia 6 di augustus cu un curso di cushinamento pa "Teens" (edad 12 pa 17 aña).
Esaki ta bay tuma lugar na 'Indoor Cunucu' (den edificio di Maggy's den caya) y tin riba programa con pa traha Pita Pizza, Oatmeal Waffle cu Siroop di blueberry, batido di fruta y Bowl di Quinoa cu bonchi.
E ta for di 10'or am pa 12'or di merdia. Mester paga esaki prome cu dia 3 di augustus.

Siguiente programa p'e 'Teens' ta caminata cu ta tuma lugar den Parke Nacional Arikok dia 10 di augustus pa 7'or di mainta. E suma paga ta pa cubri e desayuno p'e hobennan participando. Trayecto di e "Breakfast Walk" ta "Water Reservoir", Mil Esperansa, Tene Bida y Ruins. Mayornan por pasa busca e muchanan bek pa 9'or di mainta na Visitor Center na San Fuego.

Dia 8 di september tin e di 40 edicion di 'Turibana Loop' cu diferente distancia; nan ta 10.5km, 10.5km relevo, 1.6km pa mucha di 8-13 aña y 400m pa muchanan di 5-7aña di edad.
E careda cu e distancianan di 10.5km y 10.5km relevo ta cuminsa pa 6'or di mainta y e 1.6km y 400m lo start 15 min despues cu e careda grandi a sali. Inscripcion pa e distancia di 10.5 km.
Pa registra bay riba e site www.turibanaloop.com y pasa paga na oficina di IBiSA na San Nicolas for di 8'or pa 12'or y 1'or pa 4'or di atardi y na IBiSA na Playa for di 8'or am pa 4'or pm non stop.

Dia 8 di September for di 5:30 en adelante e caminda dilanti di MFA Noord ta cera pa trafico te cu 8:30 di mainta y durante e careda ta bay ta totalmente cera pa trafico di motor p'asina duna nos hobencitonan e extra seguridad durante nan careda.
Pa mas informacion por tuma contacto cu IBiSA San Nicolas na number 584 8903 y IBiSA na Playa 582 4987. Tambe por haci esaki atrabes di e paginan social Instagram y Facebook IBiSA Aruba.

Time Out

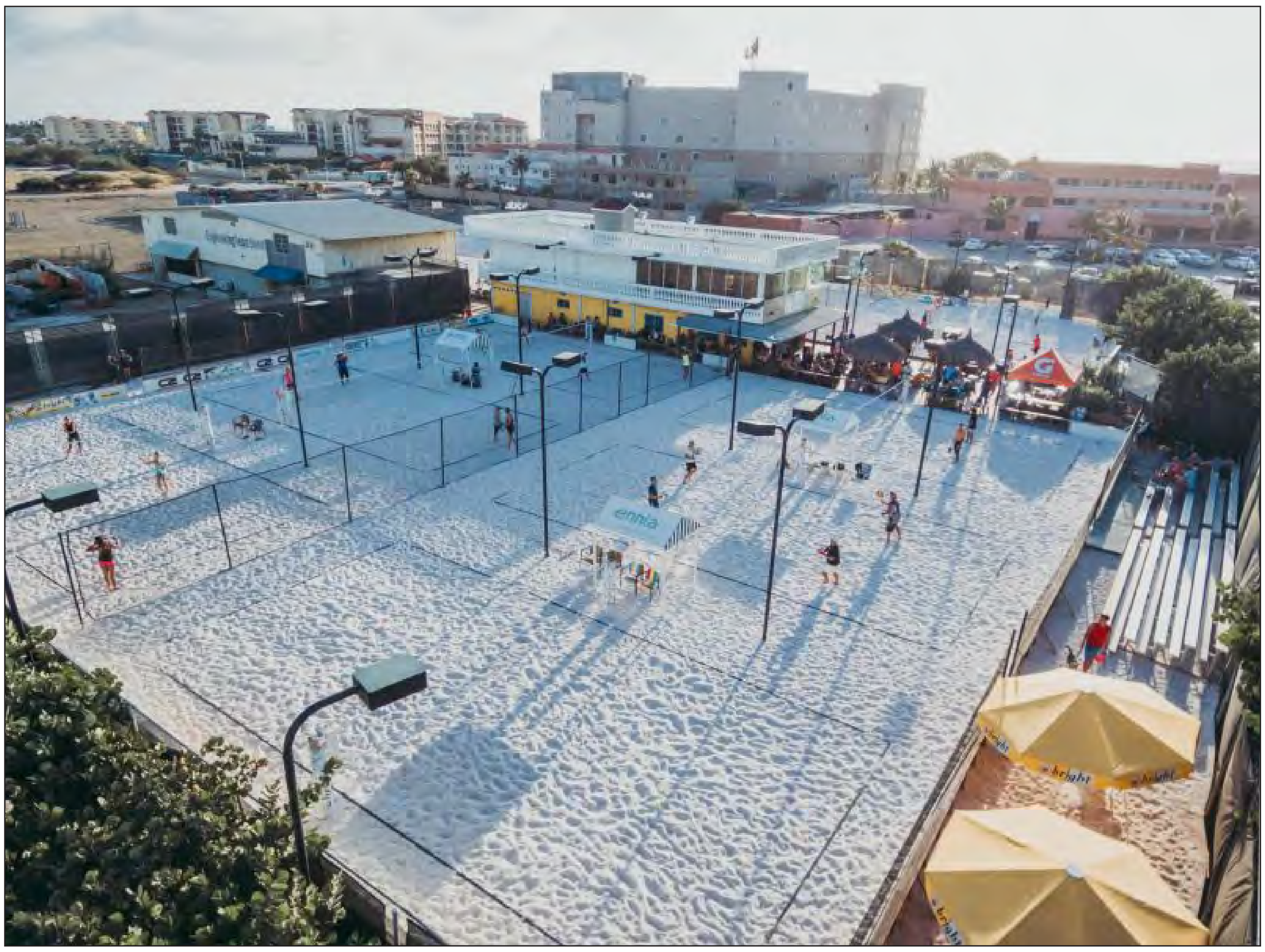
E muchanan di 297 Strikers ta haciendo algo cu nos basketball. Nos deporte mester di e tipo di resultadonan aki y e muchanan tin hopi confiansa den nan mes.
No perde e programa aki.



Aruba Beach Tennis ta informa:

Siguiente liga ta cla pa cuminsa dia 19 Augustus 2019





DURANTE henter aña Aruba Beach Tennis ta organisa un liga cu ta dura mas o menos 2 luna y mei.
E weganan ta tuma lugar dependiendo den ki categoria bo ta inscribi bo mes.

Pa splica un tiki, dialuna tin singles, diamars ta ladies only dus tin e weganan di ladies doubles.

Diaranson tin e weganan di mix doubles y diahuebs tin men doubles. E weganan ta cuminsa 5or di atardi y e ultimo riba schema ta cuminsa 9or di anochi.

Dia 19 di augustus venidero, e "autumn league" ta cla pa cuminsa. Ya por conta cu basta ekipo cu a registra den categorianan fun, intermediate, advanced y open. Pa loke t'e categoría di "youth", riba dialuna tin singles y diahuebs doubles.
Aruba Beach Tennis kier a informa tur hende cu ainda kier participa den e liga cu ta cuminsa dia 19 augustus pa inscribi awe riba nan website www.beachtennisaruba.com.
Si bo no ta sigur y kier sigi train of pasa wak con ta practica e deporte di Beach Tennis, nos ta invita bo pasa na Tropicana Beach Tennis Club (banda di La Cabana).

Art Rules ta yegando si fin, The Pancake Gallery ta traspasa antorcha



DESPUES di 10 aña di produccion di e programa educacional Art Rules, fundadornan di The Pancake Gallery Foundation: Ira y Ayra Kip a dicidi di conclui e programa. Den un carta habri e fundacion ta expresa su gratitud y aprecio na tur cu a yuda haci Art Rules posibel.

Art Rules a cuminsa como un vision pa crea un plataforma di educacion di Arte riba e isla di Aruba. E programa a lansa su prome edicion na 2010 cu mas di 200 participante.

Nos a realisa cu nos tabata bezig cu algo grandi ora cu tanto mucha a aparece p'e kick-off. Crea den solamente 6 luna cu un budget chikito di nos mayornan pa lanta un stichting, nos a logra bende nos vision na algun negoshi local y diferente subsidiario di Gobierno di Hulanda.

Den e prome edicion nos a reuni 20 amigo artista for di rond mundo pa guia lesnan den diferente disciplina den un programa intensivo di 2-siman. E programa a continua cu 6 edicion consecutivo cu artistanan international bishitando Aruba for di rond mundo; New York, Washington DC, Baltimore, L.A., Paris, London, Amsterdam.

Algun hasta a biaha for di mas leu manera Japon, Sud Africa, pero tambe mesun importantemente artistanan di hermana islanan Curacao y St. Maarten.

Mientras cu e programa y su popularidad a crece, nos fundacion a busca e oportunidad di expande su vision na otro paisnan. Un intento pa lansa na Surinam no a logra, pero cu ayudo di nos sponsor principal RBC Royal Bank y dos visionario hoben y fundadornan di Curacao Cares, Lysaye de Windt y Deva Silliee, Art Rules Curacao a bira un realidad na 2014.

Art Rules Curacao a crece bira un programa den su pro-



pio derecho, crea y diseña especificamente p'e industria artistico di Corsou, cu tin un rikesa cultural fuerte. Cu sosten inmenso di comercio, skol, mayornan y claramente artistanan creciente buscando oportunidad pa experiencia Art Rules, el a bira un exito instantaneo.

Sinembargo, un programa no por sobrevivi sin inversion sostenibel y despues di un evaluacion riguroso di nos realidad financiero nos tabata forsa pa tuma un break na Aruba, cu e deseo di regresa despues di un aña.

Lamentablemente, 2 intento na 2017 y 2018 no a logra. Mescos tabata e caso na Corsou despues di a completa edicion 2018.

E tabata un di e edicionan mas exitoso den tur e 5 añanan di Art Rules, pero financieramente nos a yega n'e punto critico.

E clima economico na Corsou cu a cambia drasticamente den ultimo añanan, tabatin un impacto directo riba nos programa, asina drastico cu nos no tabata sigur si nos por a presenta nos showcase final na 2018.

Ademas di ta un peso financiero, nos mester a admiti cu fisica-, mental- y spiritualmente e retonan aki a cuminsa haci efecto riba nos bida personal. E preguntanan cu nos a puntra nos mes tabata claro y asina e resultado tabata duidelijk tambe. Adicionalmente nos ta dos persona creativo sumamente ambicioso, kendenan despues di 10 aña, ta cla pa un reto nobo.

NOS A COMPLETA NOS MISION Y YEGA NA NOS META INICIAL?

Art Rules semper a enfoca su mes riba e mision di cultiva habilidad dor di crea espacionan sigur caminda cada ken por para den nan berdad y tin e capacidad completo pa desaroya sumes.

Sinembargo cu capacidad ta bin hopi responsabilidad. P'e motibo ey Art Rules a surpasa educacion di Arte. Nos ta un movement!

Un accion cu pa 10 aña caba a planta simia di inspiracion y perspectiva nobo den mas di 1200 individuo. Un accion cu a introduci metodo y ideanan di rond mundo cu lo tin impacto riba artistanan mes, pero tambe e sector di arte na Corsou y Aruba, e ta un identidad cultural cu ta mantene su autenticidad relaciona cu resto di mundo.



PUES SI, MISSION CUMPLI

Nos ta orguyoso cu na 2009 e *movement* a invigora e sector di arte y cultura na nos islanan materno di Aruba y Corsou y cu nos hunto cu un gran cantidad di hende a forma parti di dje. Esta un bunita tempo pa biba aden.

Nos deseo ta cu hobenan riba e isla sigui persigui nan ambicion y soña di t'e mihor version di nan mes, paso tin asina hopi talento riba tur dos isla, manera diamantenan bruto.

Nos ta spera cu mundo sigui mira nos experiencianan y haya inspiracion pa crea y comparti mas cu nan por. Nos ta sigur cu e proximo generacion di productornan creativo ta cla pa sigui e caminda y nos ta honra pa pasa antorcha na nan.

Danki na tur cu a inverti den Art Rules cu fondo, donacion, subsidio, sponsorships, tempo, ideanan, conseho y mas cu tur cos: Amor, Ira y Ayra Kip a conclui.

PHP 'Tienda di Ley' ta informa:

E obligacion pa duna alimentacion na un yiu ta conta tambe p'esnan cu no reconoce nan yiu!

TA probabel cu tin e pensamento cu un homber lo ta obliga di cria su yiu solamente ora e reconoce of tin gezag di su yiu. En realidad esaki no ta corecto.
Den e articulo informativo aki nos lo trata na splica esaki. Nos kier avisa na nos lectornan cu den bes encuando nos a usa palabranan na Hulandes debi cu no tin e palabra apropia den Papiamento. Nos leynan ta stipula den art. 1: 394 BWA cu e 'verwekker' di un mucha tin un obligacion pa cumpli cu gastonan di cuido y criansa di e mucha.
E 'verwekker' t'e tata biologico di un mucha cu no tin un laso huridico familiar cu su yiu. Adicionalmente e obligacion ta encera percura pa costonan di subsistencia y gastonan di educacion te ora cu e yiu cumpli su 21 aña, conforme art. 1:395A BWA.

DESCENDENCIA
Descendencia t'e laso cu ta wordo crea entre e hende homber, hende muher y e yiu dor di su nacimento. Nos por papia di paternidad biologico y paternidad huridico. Tambe den comunidad por papia di un paternidad social cual mas tanto kiermen e persona cu a lanta un mucha. E tata biologico t'e persona cu pa medio di forma natural a procrea e mucha cu e hende muher.
E 'verwekker' di un mucha semper t'e mayor biologico, pero e mayor biologico no tur ora t'e 'verwekker' (akinan por pensa riba un donante di e material genetico). E 'verwekker' di un mucha tambe ta obliga pa cumpli cu alimentacion na un yiu.

Nos Codigo Civil ta stipula ken ta wordo considera como e mayornan huridico di un mucha. E mama di un mucha t'e muher cu ta duna luz n'e yiu. Esaki ta crea un laso familiar huridico entre mama y yiu conforme art.1:198 BWA.
Na Hulanda un hende muher por ta mama den contexto huridico den diferente otro scenario, pero esaki nos a laga afor di e articulo aki ya cu nan no ta aplicabel pa Aruba.

Art. 1:199 BWA ta determina ken ta tata di un mucha. Tata di un mucha ta e hende homber cu na momento di nacimento di e mucha ta casa cu e hende muher cu a duna parto, e homber cu reconoce e mucha , e homber cual su paternidad a wordo determina dor di Corte of e hende homber cu adopta un mucha. Esaki kiermen cu un mucha cu nace den un matrimonio automaticamente tin dos mayor pa ley.

Den un scenario cu e mucha nace for di un relacion afectivo esaki lo no t'e caso y lo tin solamente e mama como mayor pa ley. E homber lo mester reconoce e mucha p'e por bira tata pa ley cu aprobacion di e mama. Si e mama nenga di duna su aprobacion e tata por pidi un autorisacion via Corte pa por reconoce e mucha.
Den caso cu e mama kier p'e homber reconoce e mucha y na su lugar e homber ta nenga ta posibel pa por bay Corte pa tuma un decision riba esaki.



OBLIGACION PA DUNA ALIMENTACION NA UN YIU
Manera nos a indica caba e 'verwekker' di un mucha t'e tata biologico di un mucha cu no tin un laso huridico familiar cu su yiu. No ta relevante si den e caso aki tin of no un relacion amoroso entre e hende homber y e hende muher.
Si e mucha tin solamente un mama pa ley y no tin un tata den contexto huridico lo nifica cu e 'verwekker' di e mucha ta responsabel y tin e obligacion pa cria (duna alimentacion na un yiu) n'e mucha comosifuera e ta su mayor pa ley. E obligacion aki ta wordo prescribi pe medio di art. 1:394 BWA.
Si e mucha despues wordo reconoci pa un otro hende homber e obligacion di duna alimentacion na un yiu lo termina p'e 'verwekker', esaki ta loke Corte di Cassacion a dicidi den pasado.

Loke si mester tene na consideracion t'e excepcion riba e regla principal aki cu nos a caba di menciona (e obligacion di e verwekker lo caba ora cu e yiu wordo reconoci dor di un otro hende homber). Dor di Corte Europeo pa Derechonan di ser Humano a wordo determina cu e obligacion pa sigui paga alimentacion na un yiu por continua den un situacion specifico.
Segun Corte Europeo articulo 8 di e tratado Europeo di Derechonan di Ser Humano (EVRM) ta pone un obligacion positivo p'e mucha keda cu su derecho riba alimentacion si encaso e hende homber cu a reconoce e mucha lo no tin e capacidad financiero pa mantene e mucha. Esaki ta nifica cu e 'verwekker' lo keda responsabel pa duna alimentacion na un yiu.
Tienda di Ley ta spera cu e serie di articulonan tocante derecho familiar ta na agrado di comunidad. Den e articulo aki nos a dedica e atencion n'e obligacion di cria un mucha. Tienda di Ley kier recorda na ciudadanonan cu e meta ta pa informa den liñeanan grandi over e topico. Si acaso bo tin pregunta of duda, semper bo por aserca un abogado of hurista pa mas splicacion den detayes.
E ta posibel tambe pa acudi tur diasabra di 3 pm -5 pm na Cas di Partido AVP na Playa. Pa nos colaborador y huristanan den formacion e ta un placer di por atende e publico cu ta asistiendo tur diasabra.

(Autor: Gerick Croes & co-autor Wendrick Cicilia, studiantenan di ley)

Ingezonden

De hete adem van Knops is op Aruba Gepost door Dick Drayer juli 22, 2019

HET is zomer in Nederland en het kwik reikt voorbij Arubaanse temperaturen. Deze dagen wordt het zelfs 37 graden, voorspelt het KNMI. Als staatssecretaris Raymond Knops dan gaat blazen in de nek van zowel premier Wever-Croes als minister van Financiën, Ruiz-Maduro, zal de hitte voelbaar zijn. Het gaat al als een lopend vuurtje: op het bestuurskantoor in Oranjestad is net een mooie brief bezorgd. Van staatssecretaris Knops. Inhoud: een overzicht van bezuinigingen en kosten verlagende maatregelen die Aruba moet doorvoeren. Gedetailleerd per kostensoort.

De Nederlandse staatssecretaris heeft het adviesheft uit handen genomen van het College financieel toezicht Aruba (CAft). Net als op Curaçao geeft Knops de regering precies aan hoe, wat en waar gesneden moet worden in de begroting. De staatssecretaris gaat voortvarend te werk, want hij is het zat. Aruba moet acteren nog voordat het zomerreces in Nederland voorbij is.

De Arubaanse bewindslieden - waarvan velen uitlandig - doen alsof ze niet onder de indruk zijn van de brief van Knops. Wellicht wisten ze al dat-ie onderweg was. Volgens ingewijden zijn de brief en haar inhoud waarschijnlijk onderdeel geweest van dat wat op 5 juli in Den Haag is overeengekomen tussen Aruba en Nederland en bekrachtigd in de Rijksministerraad.

De Arubaanse premier, Evelyn Wever-Croes wist op die manier - net voor het zomerreces - met haar toezeggingen een aanwijzing te voorkomen. Maar dat is slechts uitstel, geen afstel. Zij heeft zelf direct na de vergadering van de Rijksministerraad in verschillende verklaringen gezegd dat de kou uit de lucht is en iedereen vrolijk van de zomervakantie kon gaan genieten.

SLUW

Maar opnieuw doet zij uitlatingen en toezeggingen en herinnert zich er daarna niets meer van. Of ze interpreteert de woorden net iets anders, waarbij zij zich baseert op de letterlijke tekst. Zoals een sluwe advocaat betaamd.

Het is namelijk nog maar de vraag of de Arubaanse regering het lef heeft om de uitgaven die ze in het afgelopen anderhalf jaar hebben verhoogd, in de resterende vijf maanden van dit jaar terug kunnen en willen draaien: het gaat hier om verhogingen van uitgaven in 2018 en 2019 die zij keer op keer aan de voormalige regering toeschrijft.

De regeringsgezinde of door de regering betaalde social media, geschreven pers en radiostations hebben hun stokpaardjes uit de zwoele Caribische komkommertijd gehaald om in navolging van Wever-Croes het voormalig kabinet van Mike Eman zoveel mogelijk zwart te maken. Een journalist die een ander geluid liet horen, is zelfs het Statengebouw uitgezet. Een aantal keren heb ik stukken geschreven en ben ik de confrontatie aangegaan met het kabinet en een enkel Statenlid. Ingewijden waarschuwen me om voorlopig geen voet op Arubaanse bodem te zetten.

VERDOEZELEN

Het moet kennelijk zo hard mogelijk worden geroepen. Maakt niet uit hoe of wat wordt geroepen, of het waar is of niet, als het maar hard is. Ik zie het als een van de vele en wanhopige pogingen om de toenemende luxe-uitgaven van dit Arubaanse kabinet door ministerskantoren te verdoezelen.

Zoals bijvoorbeeld de vele dienstreizen van ministers die vaak while flying worden verlengd of waarvan de bestemming wordt aangepast. Zoals de advocatenkosten van de pater familias: de papa van Evelyn is immers Landsadvocaat en ook nog raadsman van alle overheids-nv's. Bovendien zit hij namens het Land Aruba aan onderhandelingstafels.

Kansloze overheidsprojecten worden met veel tamtam aangekondigd, maar verlopen daarna zeer dubieus. Vacatures die in 2017 vrij kwamen door massaontslagen van het huidige kabinet, zijn meer dan ruim ingevuld met nieuw en meer personeel. Het Sociaal Crisisplan heeft tot nu toe weinig opgeleverd, anders dan een uitzendbureau ten behoeve van werkverschaffing. En, oh ja… de integriteitsdiscours blijkt niet meer dan een rookgordijn.

OORTJES

Dit alles is nu eindelijk tussen de oortjes gaan zitten op het ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties in Den Haag.

Verhoging van de belastingen onder het mom van het tekort en de staatsschuld die door de voormalige regering zouden zijn achtergelaten houden geen stand meer. Ook de kosten van de langlopende Public Private Partnership (PPP)-projecten – goed voor 80 miljoen Arubaanse guldens, althans dat zegt de minister van Cultuur, ook belast met Economische Zaken en Financiën – rechtvaardigen de inkomstenverhoging van meer dan 300 miljoen Arubaanse guldens niet. Waaraan is in hemelsnaam de rest uitgegeven?

De toelichtingen bij de kwartaalrapportages zijn abominabel lachwekkend, en jaarrekeningen worden nog steeds niet afgeduwd.

Het antwoord is simpel, dat weet Knops. Dat begint nu ook bij andere delen van de bevolking te dagen. Zelfs de meest fervente MEP-kiezer moet nu vraagtekens zetten. Immers, ieder zichzelf respecterende kiezer gelooft de verkiezingsbeloftes van Evelyn toch niet meer en al helemaal niet de zogenaamde crisissituatie dat bij aantreden zou zijn aangetroffen als erfenis van Eman.

En nu heeft Den Haag het ook eindelijk door.

EXORBITANT

De Centrale Bank van Aruba bevestigde dat over de periode 2013-2017 Aruba een economische groei kende, zowel in nominale als reële termen. Het laatste is nadrukkelijk niet het geval voor het jaar 2018 waarbij de nominale economische groei door de lastenverhoging van Evelyn flink is verdampt. Maar dat had iedereen voorspeld.

Elke kiezer, groen, geel, blauw of rood, kan met zijn eigen ogen de exorbitante uitgaven van de regering aanschouwen en ook de lastenverzwaring in eigen portemonnee voelen. Er is niets gekomen van de in het binnen- en buitenland gedane toezeggingen tot verlaging van de overheidsuitgaven.

ORIGINELE STAAT

Belangrijkste is en blijft - en dat heeft de Nederlandse minister-president Rutte helder geroepen tijdens de persconferentie begin deze maand: de Arubaanse regering moet er direct voor zorgen dat de Landsverordening Aruba financieel toezicht (LAft) in originele staat wordt hersteld. Met alleen díe wijzigingen die in het protocol van november 2018 door Aruba met Nederland zijn afgesproken.

Deze opdracht negeren, zal zelfs kunnen leiden tot een complete overname van de financiën-portefeuille en onder curatelestelling van de huidige minister die belast is met Financiën. Geen wonder dat zij, Xiomara Ruiz-Maduro, zo gepikeerd reageert.

CONCLUSIE

Mind you: als deze Arubaanse minister van Financiën een lening wil aangaan, zal ze toch in Den Haag moeten aankloppen. De internationale kredietbeoordelaars volgen de ontwikkelingen op de voet: één verkeerde stap kan worden vertaald in een risicotoename voor investeerders met een hogere rente als gevolg.

Ik heb met deze club in Oranjestad nu veel meegemaakt, maar ik blijf me verbazen en ben benieuwd wat de Arubaanse coalitiepartners nu weer uit de hoge hoed gaan toveren. Creatief zijn ze zeker, maar transparant niet.

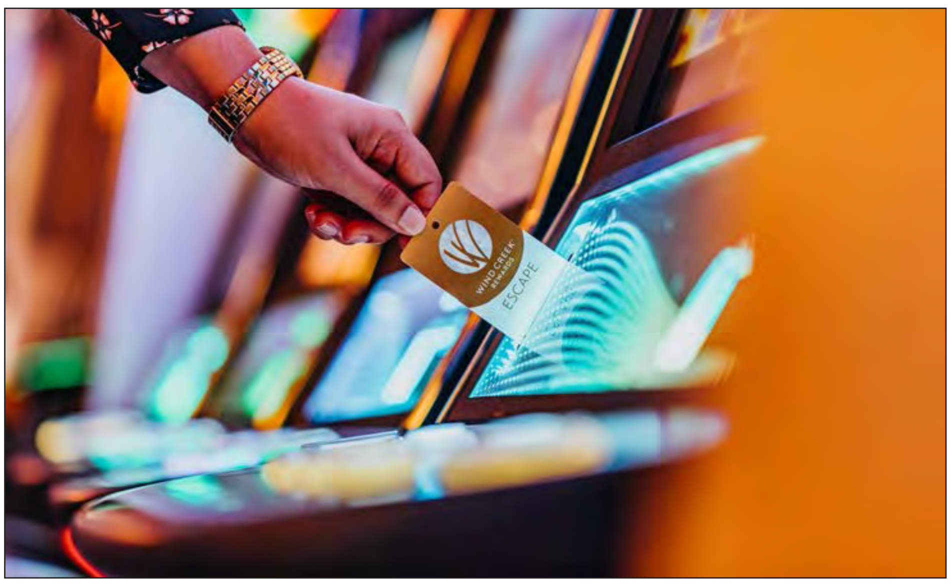
Hunga, Acumula y Gana!

Gana un Jeep Wrangler 2019 cu Wind Creek Casinos









HUNGANDO na Wind Creek Casinos a bira awor aun mas atractivo. Como miembro di Wind Creek Casinos Aruba bo por hunga, acumula y gana un Jeep Wrangler 2019. Cuminsando for 2 di augustus te cu 29 di september, bo lo por acumula punto riba bo 'Wind Creek Reward Card' pa un 'raffle ticket' y asina purba bo suerte pa bay cas cu un Jeep nobo!

CON PA PARTICIPA

Cuminsando for di dia 2 di augustus, cu cada 150 punto acumula hungando riba diabierna y diasabra, bo lo ricibi un 'raffle ticket'. Por busca ticket serca un di e hostessnan of na 'Player Services' y tira esaki den e tombola.

Tin oportunidad pa haci esaki te cu 28 di september. Mas bo hunga, mas punto bo ta acumula, mas ticket bo por tira den e tombola y engrandece bo chance pa gana. Ya caba por pasa y admira e Jeep Wrangler den e entrada di Renaissance Mall.

SORTEO JEEP WRANGLER 2019

Diadomingo, 29 di september pa 8'or di anochi den Renaissance Convention Center lo saca 10 ganador cu lo participa den e sorteo grandi aki. Lo saca 5 ganador for di e tombola di Wind Creek Crystal Casino y 5 ganador for di e tombola di Wind Creek Seaport Casino. For di e 10 participantenan aki lo scoge un solo ganador di e Jeep Wrangler 2019, mientras cu lo reparti $25.000 cash entre e 9 participantenan. Ganadornan mester ta presente pa reclama nan premio, mester ta mayor di edad y mester ta miembro di Wind Creek Casinos Aruba.

Bishita 'Player Services' di Wind Creek Casinos Aruba y busca bo 'reward card' completamente gratis y cuminsa acumula punto riba e 'reward card' di mas grandi na Aruba. Invitation ta keda pa hunga na Wind Creek Crystal Casino cu ta habri 24-ora pa dia of na Wind Creek Seaport Casino cu ta habri te cu 4'or di marduga. Corda hunga na un manera responsabel. Pa mas informacion di e campaña por bishita nos Facebook page; facebook.com/CrystalSeaportCasino/

Rest In Peace

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Morto ta tuma e curpa,
Dios ta tuma e alma,
Nos mente ta keda cu e recuerdonan,
Nos curason ta keda cu su amor,
Nos fe ta laga nos sa cu nos ta topa atrobe.

Cu profundo tristesa pero conforme cu Dios su boluntad nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Antonia Veronica Bergrok-Quandus

Cariñosamente yama: "Toña" of "Toñita"
*04-03-1931 - †17-07-2019

Na nomber di su:
Esposo: Melius (Nel) Bergrok
Yiunan: Oscar Bergrok
Edgar Bergrok
Geraldine (Gina) y Willmard Solognier-Bergrok y famia
Nietonan:
Gilbert y Charlene Bergrok-Geerman y famia, Gwendeline Bergrok,
Erwin Bergrok, Daniel Bergrok, Ashwin Bergrok, Ashmar Bergrok,
Ashberg Bergrok, Ashanthe Solognier
Bisanieto: Gilwert Bergrok
Y su yiunan di criansa
Rumannan:
†Theresita y †Rafael Gomez-Quandus y famia
†Franciscs y Tomasa Quandus-Tromp y famia
†Dominicus Quandus y Juliana Henricus y famia
†Gregoria (Goja) Quandus
†Imelda Quandus
†Augustin (Koochi) Quandus
Pedro (Pecha) y Rufina Quandus-Tromp y famia
Maria Quandus y yiu y famia
†Lourdes (Lulu) Quandus
Cerilio (Buchi) y Lourdes Quandus-Tromp y famia
Anselmo (Chemmy) y Frida Quandus-Koolman y famia
Aquiles (Kili) Quandus
†Reginalda (Nalda) Quandus
Ex nuera manera un yiu: Silvia Erasmus,
Yeine del Camer-Angarita y yiu Jean Paul Angarita
Swa y cuñanan: vda. Federica Kooistra-Bergrok
†Johan Bergrok y famia
†Greta Maduro-Bergrok y famia
Marietje y Francisco Eckmeyer-Bergrok y famia
William Franken y famia
Alberto y Elisabeth Franken y famia
Andres y Mirna Franken y famia
Vda. Bernadetta Chong-Frankeen y famia
Jose Franken y famia
Stella y Rudy Toms-Franken y famia
Susana Arrindell y famia
Frida Cornelio-Tromp y famia
Bon bisiña: Dominico y Doya Bermudez
Mihor amiga: Tida Tromp
Palmira Figaroa
Ihanan, primo y primanan, sobrino y sobrinanan, comer y compernan, bisiña y demás conocirnan
Demas famia: Bergrok, Quandus, Gomez, Leest, Ridderstap, Geerman, Kooistra, Franken, Toms, Eckmeyer, Chong, Angarita, Cathalina, Carrasquero, Burke, Maduro, Andrews, Koolman, Tromp, Giel, Christiaans, Figaroa, Kock, Farro, Kelly, Erasmus y Solognier
Ta invita tur pa asisti na e acto di condolencia y entiero di nos defunto stima Antonia cual ta tuma lugar diahuebs 25 di juli 2019 di 2'or pa 4'or di atardi saliendo for di misa Santa Anna na Noord pa Santana catolico na Noord.
Nos ta pidi nos disculpa cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas y ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Mira con Dios a salba mi,
Tur mi confiansa ta den djE,
Mi'n tin miedo:
Señor Dios ta mi forsa, mi refugio.
E mes t'Esun cu a salba mi.
Isaías 12:2

Cu dolor na nos curason, nos kier anuncia fayecimento di nos ser keri:



Sr. Valeriano Rudolf Filiciana

Mihor conoci como "Jani-Tan"of "Zol"
*18-09-1953- †19-07-2019

Na nomber di su yiunan:
Valemir & Daelianne Filiciana-Figueredo
Vincent Filiciana
Vainella Filiciana & Jonathan Dap
Su nieto/a nan:
Raymir Filiciana, Rodrey "Otty" Filiciana, Rudxiengelley Filiciana, Isaiah Filiciana, Jonathan Timothy Dap, Emilianne Filiciana y Chrisjanthilly "Shanty"
Mama di su yiunan:
Erisa Mirella Rosa
Rumannan:
Treinita "Chichi" y Estanislau "Chow" Stamper-Filiciana y yiunan
†Sixto y Sra. Vda. Stella Feliciano-Weller y yiunan
Elizabeth "Elsa" Filiciana y yiunan
Silvia "Livia" y Marcelo "Buchi" Irausquin-Filiciana y yiunan
†Juan Francisco "Fenchi" y †Regenita "Ninita" Filiciana-Geerman y yiunan
Vdo. Nicolaas "Chommy" y compañera Cosma Kock y yiunan
Ella y Rudolf "Dufi" Croes-Filiciana y yiunan
Vera y Junior Koolman-Filiciana y yiunan
Joseph "Bito" y Edna Maria Filiciana-Maduro y yiunan
Severiano "Feli" Filiciana y yiunan
Rudolf "Rudy" y Filomena "Mechi" Filiciana-Koolman y yiunan
Mescos ruman:
Marianita "Nita" y Estanislao "Mai" Bislik-Filiciana y famia
Su ihanan:
Jeffrey Bislik, Josy Koolman y Egmar Irausquin
Tanta:
Corien Filiciana y yiunan
Amigo di cas: Chommy y Sra. Annie
Subrina y subrinonan, prima y primonan, swa y cuñanan, ex hungadornan di Britannia Aruba, Independiente Hooiberg y Estrella Veterano, na e famia completo di Thunder N Lightning, Mido Restaurant, amigo y amiganan y demas famia: Filiciana, Rosa, Ras, Rasmijn, Leon, Henriquez, Boekhoudt, Briesen, Werleman, Koolman, Quandt, Noguera, Roos, Helder, Kock, Geerman, Simon, Dirksz, Robert, Baarh, Gomez, Fields, Farro, Paula, Sylla, Olivar Ceballos. Demas famia na Curaçao y Venezuela: Sillé, Dap, Martis, Rojas Medina.
Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Santa Filomena na Paradera diabierna 26 juli 2019 di 2:00pm pa 4:00pm. Despues lo sali pa Santana Catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera.
Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 25 juli 2019 di 7:00pm-9:00pm
Lo tin un box disponibel pa donashon pa Edmund E. Harms Foundation

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Bou di e halanan di Dios mi tasigur, abocutabiba bou di amparo di altisimo, ta hospeda den sombra di Dios omipotente bisa señor mi refugio y mi forti, mi Dios, den kende mi a pone mi confiansa. E a cubrimicu su halanan. Bou di nan mi tasigur.

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu Dios su boluntad y eternamente agradecido pa tur locual e la significa pa nos, nos ta anuncia cudespues di un lucha largo, a baysosega den brasa di Señor
nos mama, wela, suegra, ruman, companje, tanta stima:



Selpha Geraldina Geerman-Croes

*05-01-1954 - †19-07-2019
Vuida di †Jacobo "Coby" Geerman

Nanomber di su:
Yiunan: Jayson y Janelle Geerman-Werleman
Randall y SheilahGeerman-Odor
Nietonanstima: Gerald Geerman
Jayelleson y JayselleGeerman
Natasha y Natalia Geerman
Compañero: Freddy Bello
Su mayornan: †Johannes y †Genoveva Croes-Kelly
Rumannan: †Petra y †Beltran Croes y famia
†Rosa y †Filo Ruiz-Croes y famia
†Calito y Sita Croes-Dijkhoff y famia
†Eusebio Croes
Carmen y †Rufo Winterdal-Croes y famia
Catharina Croes
Nini y †FedyHoevertsz-Croes y yiu
Ale yIrena Croes-Lopez y famia
Alex Croes y MariaGiel-de Cuba y famia
Mario y Betty Croes-Giel y famia
Martino Croes
Tanta: Cecilia Croes
Su madrina: Theresita Croes
Consuegronan: Denchi y Jane Werleman-Vrolijk
Siltro y Obdulia Odor-Diaz
Swa y cuña nan: †Milo y RhonaGeerman-Dabian y famia
Lucia y RolyCroeze-Geerman y famia
†Maria Salome Geerman
Pedro y Linda Geerman-De Fino y famia
†HerryGeerman y famia
†Rubeta y †jossyQuandus-Geerman y famia
†Sita y †Jani Maduro-Geerman y famia
Carlo Geerman
Avilia y RonnyRidderstaat-Geerman y famia
Cristina Geerman
Luis y Jenny Geerman-Britten y famia
Su ayudante nan di ultimodianan na cas:Judella Maduro, BeatrixGeerman y EselineGeerman
Tanta y omonan, primo y prima nan, sobrino y sobrina nan, comer y compernan, Ihanan, bisiñanan, conocir y amigo nan, ex colega nan di La Linda, grupo di oracion di Machi Nita y demasfamia:Croes, Geerman, Werleman, Vrolijk, Odor, Diaz, Greaux, Bello, Kelly, Ruiz, Dijkhoff, Winterdal, Hoevertsz, Lopez, Giel, Martinez, Erasmus, Flanegin, Britten, Semeleer, Aristiqueta, Tromp, Dabian, De Fino, Croeze, Quandus, Maduro, Ridderstaat, Koolman, Rasmijn, Irausquin, Dirksz.

Ta invita famia, amigo y conocirnanpa acto di entiero cual lo tuma lugar diadiahuebs25 di Julí 2019pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y despuespa Santana Santa Maria na Santa Cruz.
Nos difunto stima lo ta reposa di 12'or pa 1.30 na casMacuarima 43-B y di 2'or pa 4'or na misa Inmaculada Concepcion.

Enbes di flor of krans lo tin un box disponibelpa un donación na KoninginWilhelminaKankerfonds.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di menciona algun familiar.

Oposicion a hala mara contra

Instruccion y ta exigí pa Gobièrno baha

WILLEMSTAD - Dialuna tardi a tuma lugar den un oficina na Zeelandia, situá na Kaya Jacob Posner # 5 un rueda di prensa yamá pa partidonan MFK, KdNT, PS y Movemento Progresivo.
Intencion di e rueda di prensa aki segun Gilmar "Pik" Pisas tabata pa crea e resistencia necesario pa para instruccion y core cu e Gobièrnu actual cu ta cabando cu pueblo.
De paso a probechá pa trece cartanan di compromiso padilanti esta cartanan den cua Gobernador di Còrsou señora Lucille George Wout a motivá pakico e ta contra pa duna su aprobacion pa otro fiansa mas pa construccion di e Hospital Nobo.
Segun e carta di Gobernador, Ministernan di AZ (Asunto General), Finansa, GMN y VVRP a actua contra di ley, firmando sin e autorisacion ni e competencia necesario pa hacié.
Huntu cu e carta di Gobernador tabatin otro carta cu ta un conseho di Ministerio di Finansa cu ta desaprobá e trámitenan cu e Ministernan aki a sigui cu ta enserá traspaso di e Hospital Nobo pa un entidat privá.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'ntin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e taponemisosega.
E tahibami na awatrankil,
Pamibolbehañaforsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Jose Francisco Franken

*24-07-1948 - †23-07-2019

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Gradicimento y Invitacion

Na nomber di su casa, jiu y famia nos a kier a manda un palabra di gradicimento inmenso na tur cu di un manera of otro a mustra atencion, consuelo y of sosten durante e momentonan dificil di fayecimento di nos ser stima:



Jacobo M. Arends (Neco)

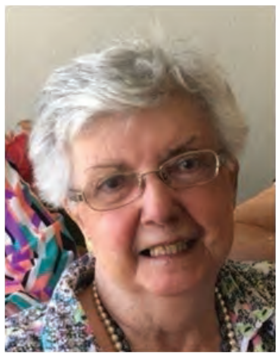
Nos ta gradici tur amistad, amigo(a)nan, dokternan, verplegers y verpleegsters di HOH y Pastoor Jozef Pelc.
Un danki special na Maybeline y su grupo Melange, Igmar Maduro, staff y personal di Aurora Funeral Home.
Alaves nos ta invita pa 3 Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar na Parokia Birgen di Fatima na Dakota.
Diabierna 26 di Juli 2019 7or PM.
Diasabra 27 di Juli 2019 7or PM.
Diabierna 2 di Augustus 2019 7or PM.

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esakifamiakier a gradici tur esnancu na un of otro manera a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificilcu e fayecimento y entiero di nos difunto stima:



Carla Elvira Arends-de Cuba

Un dankispecialtabay na Aurora Funeral Home pacu e bon servicio y atencion.
Boso mustra di atenciontabata un gran consuelo pa nos.

Na mes momento nos ta invita famia, bisiña, amigo y conocirnanpa compaña nos na un Santo Sacrificio na Pro-Catedral San Francisco na Playa diadomingo 28 di juli 2019 pa 10:00 am.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'ntin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e taponemisosega.
E tahibami na awatrankil,
Pamibolbehañaforsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Gregoria Christophera Curie-Henriquez

*01-03-1929 - †19-07-2019

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Dios a tira un bista den su jardin y a topa un espacio bashi.
Despues su mirada a pasa ariba tera y a mira bo cara cansa.
El a pone su brasa rond di bo y a hibabo pa bo por sosega.
Esta bunita ta Dios su jardin.
E ta scohe solamente e mihor."

Cu dolor na nos curason, nos kier anuncia fayecimento di nos ser keri:



Ricardo Segundo Britten

Mihor conoci como "Segundo" of "Omo"
*09-12-1934 - †17-07-2019

Na nomber di su:
Esposa: Julia "Yuyu" Britten-Thiel
Yiu: Eugene R. Britten
Ruman: †Maria y Nicasio Kelly-Britten
Bernardo y Juanita Britten-de Cuba
Sobrina(o)nan: Sira Ramada-Kelly y yiunan
Elvira de Cuba-Kelly y yiunan
Robertico Kelly y Maximina Werleman y yiunan
†Henry Kelly
Yolanda Britten y yiunan
Milly Britten y yiu
Marlene y Emil de Cuba-Britten y yiunan
Brainard Britten
Swanan y cuña, prima- y primonan, ihanan, comer- y compernan
Amistad nan di cas di cuido Oasis y Hotel Stellaris Casino
Demas famia: Britten, Thiel, Ruiz, Kelly, de Cuba, Ramada, Boekhoudt, Tromp, Figaroa, Henriquez, Franken, Donata, Wing, Lacle, Oduber, Trimon, Wernet, Geerman, Wolff, Werleman.
Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 26 di julio 2019 di 9'or pa 11'or di mainta. Cremacion lo tuma lugar despues.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia of conocir.
Despues di despedida nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Bombero a sali pa cas na candela na Saliña Cerca

DIARANSON merdia Polis y Cuerpo di Bombero a sali direccion Saliña Cerca, pa un cas na candela. Na yegada di Brandweer nan ta constata cu e cas mes no ta na candela, pero tin huma saliendo for di e dak. A resulta cu un homber tabata haciendo algun trabou di mantencion, usando un tanki gas.

Dado momento e material cu ta wordo usa insola a pega candela. Esaki a causa cu e persona a spanta y bula for di dak lagando e tanki di gas riba e dak.

Segun nos a compronde un bombero lo a subi mesora riba e dak y lo a cera e tanki evitando algo mas grandi. No tabatin persona herida







KOOYMAN

THERE IS ALWAYS SOMETHING TO DO

NO. 07 VALID FROM JULY 25 UNTIL AUGUST 11, 2019



ARISTOTE DESK
- 123 x 50 x 76 cm
- Also available in white

299.99
or Fun Miles 12000
253286

MAINZ WARDROBE
- 3 Doors & 3 drawers
- 150 x 50 x 178 cm
- White

479.99
or Fun Miles 19200
253323

BUILDING MATERIALS · HARDWARE · HOME IMPROVEMENT

✓ TIME TO CLEAN YOUR ROOM!



85.09
or 3404 Fun Miles
253113

MY HEART DUVET SET

- 100% cotton
- Includes
  1x duvet 220 x 240 cm &
  2x shams 63 x 63 cm



① **POMPOM DREAM MIRROR** Ø 30 cm **23.39** 936 Fun Miles 247489 ② **STANDING MIRROR** Available in silver, black & white 157 x 37 cm **95.73** 3830 Fun Miles 204142 ③ **KIDS SWEET TABLE** Available in white & grey, MDF, 43 cm / Ø 60 cm **95.73** 3830 Fun Miles 207999 ④ **MIRROR WITH CORD 35.10** Fun Miles **1404** 252573 ⑤ **HEART MIRROR** 38 x 40 cm,m **20.20** 808 Fun Miles 252600 ⑥ **SEAGRASS BASKET** Available in 2 designs, Ø 28 cm x 25 cm **26.58** 1064 Fun Miles 252595 ⑦ **EMBROIDERED CARPET** Available in pink & white, Ø 90 cm, **85.09** 3404 Fun Miles 252593

✓ MUST HAVE LED LIGHTS

LED LIGHT

- 27 x 27 cm
- Batteries not included

Starting at

20.20

or 808 Fun Miles

252592/ 252591/ 252605



Room makeover MUST HAVES



JEWELRY BOX
- 16 x 16 x 8 cm/ 16.5 x 14 x 8.5 cm

15.95

or 638 Fun Miles

233781/ 252601





SWAN PIGGY BANK
- Available in pink & white
- 12.8 x 17.3 cm



18.07

or 723 Fun Miles

252599

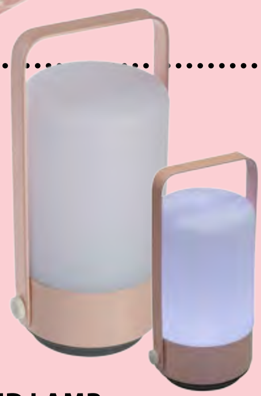


UNICORN PIGGY BANK
- 16.4 cm

20.20

or 808 Fun Miles

252608



LED LAMP
- Available in pink & white
- Batteries not included
- Ø 9 cm x 19 cm

23.39

or 936 Fun Miles

252602



① DAYDREAM CUSHION
- 50 x 30 cm

21.27

or 851 Fun Miles

252596

② POMPOM CUSHION
- Available in cream & pink
- 25 x 25 cm

13.82

or 553 Fun Miles

252597

③ CUSHION CLOUD DESIGN
- Available in blue & taupe
- 45 x 28 cm

23.39

or 936 Fun Miles

252606



VANITY BAG
- 19 x 12 x 11 cm

21.27

or 851 Fun Miles

233785



LAMA HOOK
- 40 x 47.5 cm

37.22

or 1489 Fun Miles

238003



LED NIGHT LAMP
- Available in green, blue & pink
- Batteries not included
- 13 cm

13.82

or 553 Fun Miles

207891



ZOOTICA CUSHION
- Available in blue & pink
- 40 x 40 cm

23.39

or 936 Fun Miles
253071

ZOOTICA CURTAIN
- Cotton
- 240 x 140 cm

42.45

or 1702 Fun Miles
253067

JUNGLE RUG
- Indoor/outdoor use
- Polypropylene
- 180 x 120 cm

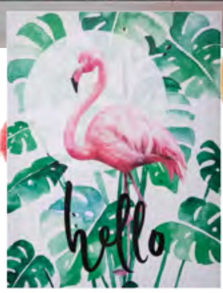
35.10

or 1404 Fun Miles
252586

LED LIGHT DREAM GARLAND
- 165 cm
- Batteries not included

13.82

or 553 Fun Miles
252575



JUNGLE CANVAS
- 38 x 48 cm
- Available in 2 designs

15.95

or 638 Fun Miles
252577



JUNGLE LIFE CUSHION
- 45 x 45 cm

23.39

or 936 Fun Miles
253116



ROUND MIRROR
- Wood
- Ø 29 cm

26.58

or 1064 Fun Miles
238020



UNICORN DUVET SET
- 100% cotton
- 1x duvet 140 x 200 cm + 1x sham 63 x 63 cm

53.18

or 2128 Fun Miles

253063









PAPAYA DUVET SET
- 100% cotton
- 1x duvet 220 x 240 cm + 2x shams 63 x 63 cm

85.09

or 3404 Fun Miles

253114

IT'S TIME DUVET SET
- 100% cotton
- 1x duvet 140 x 200 cm + 1x sham 63 x 63 cm

53.18

or 2128 Fun Miles

253064

LINA DUVET SET
- 100% cotton
- 1x duvet 220 x 240 cm + 2x shams 63 x 63 cm
- Also available in grey

69.14

or 2766 Fun Miles

253061

ARTISTICA DUVET SET
- 100% cotton
- 1x duvet 220 x 240 cm + 2x shams 63 x 63 cm

85.09

or 3404 Fun Miles

253115





LED LAMP
- Color changing
- Batteries not included
- Ø 17.5 x 27.5 cm

26.58

or 1064 Fun Miles
252583



✓ STUDYROOM MAKEOVER



MOOD CARPET
- Available in black & white
- Ø 120 cm
- Jute / Polyester

85.09

or 3404 Fun Miles
223569

FOLIO BOOKCASE
- Particle board
- 60.3 x 24.4 x 169 cm

159.56

or 6383 Fun Miles
234597

PLATON DESK
- Includes 1x door & 1 drawer
- 121.5 x 55 x 109.7 cm

319.13

or 12766 Fun Miles
252563

SUN MIRROR
- Rattan
- Ø 50 cm

53.18

or 2128 Fun Miles
252576

MILEO TABLE
- Available in grey, blue & white
- MDF
- 60 x 60 x 45 cm

69.14

or 2766 Fun Miles
252587

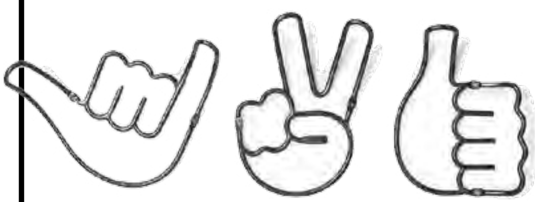




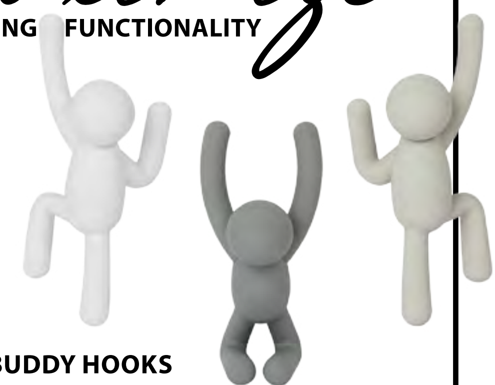
① **CARPET IN & OUT TROPIC** for indoor/outdoor use, polypropylene, 150 x 100 cm, **85.09** 3404 Fun Miles 252584 ② **KAKI BAYA CHAIR** Chair material is polypropylene / chair legs is beech wood, 48 x 55 x 81 cm **138.28** 5532 Fun Miles 252590 ③ **SEA GRASS DREAM BASKET** Available in yellow, green & orange, Ø 16 cm x 14 cm, **13.82** 553 Fun Miles 252574 ④ **PHOTO FRAME SET** 5 piece set, available in white & black, wood **42.54** 1702 Fun Miles 252582 ⑤ **CUSHION COVER** in gold & rose gold, 40 x 40 cm **10.63** 426 Fun Miles 253065 ⑥ **GOLDEN LED LIGHT LAMP** metal, batteries not included, 40 cm, **21.27** 851 Fun Miles 252572

WALL HOOKS

maximize
HANGING FUNCTIONALITY







HANDY HOOKS
- Set of 3 Titanium plated metal wire wall hooks
- 16 x 11.4 cm; 10 x 13 cm; 10 x 12.7 cm

26.58
or 1064 Fun Miles
1009366378

BUBBLE HOOKS
- Available in black & white
- Five hooks (3x large & 2x small) Hardware is included

42.54
or 1702 Fun Miles
1010187660

BUDDY HOOKS
- 3 Piece set
- Hardware is included

42.54
or 1702 Fun Miles
318165023

ADD photos, tickets, memos ON THE MAP

MAPPIT TITANIUM
- Metal map with 12x nickel plated magnets
- Its magnetic surface allows you to mark the places you have traveled

79.77
or 3191 Fun Miles
1008050624







CAN BE ASSEMBLED LEFT OR RIGHT SIDE

CORNER DESK WHITE
- 18 mm top & sides
- Includes a 4-section storage compartment & a work surface
- Storage dimension 48 x 29 x 24 cm
- Total dimension 100,7 x 111,9 x 76,7 cm

212.75
or 8510 Fun Miles
207068

ARGONAUT OFFICE CHAIR
- Polyester / PVC - nylon base
- Adjustable seat height with gas pump is 44 up to 57 cm
- Seat 57 x 58 x total 82 cm

170.20
or 6808 Fun Miles

MIRROR SET
- 3 piece set
- Available in square & round design
- Choose black or gold

31.90
or 1276 Fun Miles





CUSHION CACTUS DESIGN
- Available in 2 designs
- 40 x 40 cm

21.27
or 851 Fun Miles
252571

Expose YOUR TREASURES



① **HANDSUP** 3 piece set, plated cast metal hand symbols with opening for photos or memos **37.22** 1489 Fun Miles 1008116158 ② **GALA DESKTOP PHOTO DISPLAY** Show your photos, memos cards & notes, includes a removable cup for planter or stationary holder, 31 x 8 x 20 cm **47.86** 1915 Fun Miles 1004414660 ③ **SCILLAE PHONE HOLDER** Melamine, 7.5 x 7.5 x 3.7 cm **15.95** 638 Fun Miles 1009271149 ④ **JUNIP PHONE HOLDER** Resin phone holder & jewelry tray- 2 in 1, 12 x 8.5 x 2 cm **21.27** 851 Fun Miles 1009279660 ⑤ **HAMMOCK ACCESSORY ORGANIZER** an organizer for storing, place on a surface or store in a drawer, 18 x 15 cm **31.90** 1276 Fun Miles 1009653918



POP TONE BLUETOOTH SPEAKER
- 6 Bright colors
- Dynamic sound, wireless, portable & rechargeable batteries

31.90
or 1276 Fun Miles
POPSPKU12

INCLUDES BLUETOOTH SPEAKER, CARABINER CLIP & USB CHARGING CORD



STORAGE BASKET LISA
- 2 piece set
- Available in yellow, black & grey
- 28 x 20.5 x 11.5 cm

Starting at
26.58
or 1064 Fun Miles
243768



CONCEAL SHELF
- 2 piece set
- Metal floating book shelf that becomes invisible behind a stack of books
- Available in large & small size

Starting at
21.27
or 851 Fun Miles
330638560



CanDo

CLICK LAMINATE RUSTIC

- 8.3 mm thick
- 1.9 m² per pack
- Color pine

74.45

or 2978 Fun Miles

21231007



Lundia

CLICK LAMINATE GUSTAV

- 7 mm thick
- 2.40 m² per pack
- Color white washed

85.09

or 3404 Fun Miles

177805



Lundia

CLICK LAMINATE NILS

- 7 mm thick
- 2.40 m² per pack
- Color light brown

90.41

or 3617 Fun Miles

201875



Lundia

CLICK LAMINATE ELIN

- 7 mm thick
- 2.40 m² per pack
- Color light brown

90.41

or 3617 Fun Miles

208819



Lundia

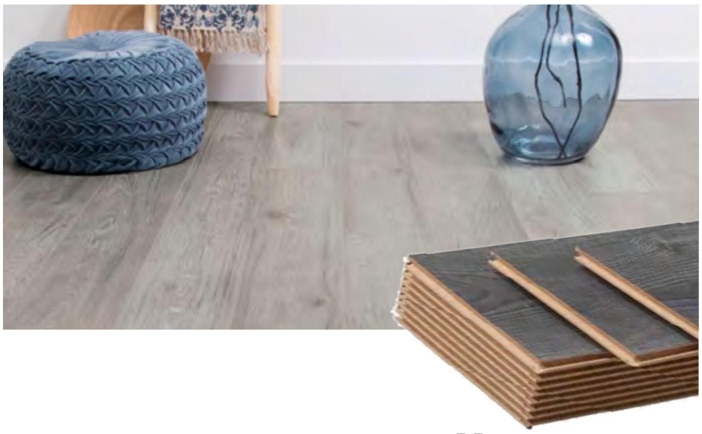
CLICK LAMINATE NINA

- 7 mm thick
- 2.40 m² per pack
- Color light brown

95.73

or 3830 Fun Miles

201154



CLICK LAMINATE AQUA

- 7.2 mm thick
- 1.90 m² per pack

202.11

or 8085 Fun Miles

21231304

TIP!

WATERPROOF FLOORING IS AN EASY DO-IT-YOURSELF OPTION FOR (INDOOR) MOISTURE AREAS

JIG SAW
- Powerfull 4 Amp 110 Volt motor
- Tool free blade changes
- Accepts both u and t shank blades
- Includes: wood cutting blade
- Accepts both “U” & “T” shank blades

117.07

or 4000 Fun Miles

4087870



KNEE PADS 1 PAIR
- Nylon/foam gray washable knee pads
- Economical & lightweight for comfort & safety
- Self-adhesive straps offer quick & convenient removal

21.27

or 680 Fun Miles

79631Q



WOOD CLAW HAMMER
- 16 oz
- Wooden handle

15.95

or 520 Fun Miles

51471







INSTALLATION SET FOR LAMINATE FLOORING
- Utility to install laminate floors
- Set consists a tapping block & iron block

21.26

or 851 Fun Miles

028479

HG Does what it promises.



0,5 L

DAILY USE LAMINATE SPRAY
- Removes light amounts of dirt from all types of laminate floors in no time

10.63

or 426 Fun Miles

122465

LAMINATE POWER CLEANER
- Safely & quickly removes stubborn dirt, grease & protective coatings from all laminate types

13.82

or 553 Fun Miles

130167

1 L





1 L

LAMINATE WASH & SHINE
- A concentrated mopping cleaner with a fresh scent for all types of laminate floors
- It has a shine restorer
- Suitable for regular, safe & quick cleaning

15.95

or 638 Fun Miles

130227

UNDERFLOOR FOR LAMINATE FLOORING
- 2.3 mm - 19 m^2
- Self stick overlapping tape; anti-microbial properties (non allergenic)
- Superior noise reduction in traffic areas, mold and mildew resistant, fire resistance

53.18

or 2128 Fun Miles

21130091



HEAVY DUTY STEEL BRACKETS

- Heavy duty galvanized bracket with bearing power up to 250 kg
- 40 x 30 cm / 55 x 30 cm



Starting at

35.10

or 1404 Fun Miles

194741

HEAVY DUTY STEEL BRACKETS

- Heavy duty white bracket with bearing power up to 250 kg
- 40 x 30 cm / 55 x 30 cm



Starting at

31.90

or 1276 Fun Miles

194739

HEAVY DUTY STEEL BRACKETS

- Heavy duty white or galvanized bracket with bearing power up to 100 kg
- 30 x 30 cm / 40 x 30 cm / 55 x 30 cm



Starting at

13.82

or 553 Fun Miles

122566 / 122569

FURNITURE LEGSET

- Set of 4 steel furniture legs
- 72 cm /28.3 “
- Available in black or white

~~106.37~~

84.99

or 3400 Fun Miles

176180

FURNITURE LEG ROUND OR SQUARE

- Height 10 cm/ 3.94”, 40 cm/ 15.75” or 72 cm/ 28.35
- Round Ø 30 mm/ 1.2
- Square 25x25 mm/ 0.98”
- In different colors available

For example

- 10 cm x Ø 30 cm black

~~3.18~~

2.45

or 100 Fun Miles

065942





PANEL LAMIN WHITE 20CM

- Available in various sizes and in spruce, pine and oak

For example

- 1.8x20x80 cm white

~~15.95~~

12.69

or 508 Fun Miles

150817





ADJUSTABLE LEG

- Plastic adjustable leg with plinth holder
- Max weight 200 kg/440 pound
- Suitable for kitchen cabinets and bathroom furniture
- Clip for plints also sold separate

10.63

or 426 Fun Miles

202125



FOLDING LARYA HIGH GLOSS WHITE
- Elegant & decorative folding door
- Easy to install
- Adustable in height & width
- With lock & handle
- 84 x 205 mm/33 x 80 "
- Can also be installed as a double door, by using two single doors

~~372.32~~
296.99
or 11880 Fun Miles
192042

20% DISCOUNT

ROLLER SET H40
- Roller set for mounting hanging (H40) or Rolling (R40) sliding doors
- Suitable for panels with a maximum weight of 40kg/88lb
- Wheels aren't visible
- Matching rails in various lengths are also available

~~26.58~~
20.99
or 840 Fun Miles
154558

SET INCLUDES SCREWS



20% DISCOUNT



CAN ALSO BE INSTALLED AS A DOUBLE DOOR, BY USING 2 SINGLE DOORS





CAN BE EXTENDED WITH EXTRA LAMEL (SOLD SEPARATE)

FOLDING DOOR VIA SPECTRUM
- Solid vinyl panel door, 36 x 80 "
- Flexible vinyl hinges
- Incl. magnetic catch, 36 " track & hardware
- Available in solid white & white mist
- Cut to size with only a saw
- Fully assembled

~~110.63~~
88.49
or 3540 Fun Miles
6143747

20% DISCOUNT

FOLDING DOOR UNA
- Classic and timeless style folding door
- Adjustable in height
- Easy to mount
- 84 x 205 mm / 33 x 80 "
- White

~~180.84~~
143.99
or 5760 Fun Miles
071482

20% DISCOUNT

FOLDING DOOR SPACY
- White wash
- Easy to install
- Adjustable in height and width
- With lock and handle
- 168 x 205cm/ 66 x 80"

~~202.11~~
160.99
or 6440 Fun Miles
192040

20% DISCOUNT

LIGHTING

CREATE YOUR IDEAL AMBIENCE
CHOOSE FROM OUR EXTENSIVE RANGE OF *lights*

LED LIGHT MULTI-FLEX
23.39
or 936 Fun Miles
1057108



Adjust to the perfect angle and amount of light, battery operated

LED LIGHT HEAVY WORK
69.14
or 2766 Fun Miles
1057116



Led clip on task light, battery operated

LED LIGHT WIRELESS MOTION SENSOR
61.69
or 1280 Fun Miles
1057165



Wireless motion-sensor, weatherproof, battery operated

LED LIGHT DRAWER
23.39
or 936 Fun Miles
1057173



Illuminating crowded drawers, set of 2 pieces, battery operated

LED LIGHT STICK ON
19.14
or 360 Fun Miles
1057249



Convenient light anywhere, set of 3 pieces, color silver, battery operated

LED LIGHT SENSOR WHITE
35.10
or 1404 Fun Miles
1057413



Adjustable & detachable, includes a swiveling panel which aims light, motion sensor, adhesive strip & mounting bracket to install, battery operated

PORTABLE LED LIGHT
40.42
or 760 Fun Miles
1057538



Portable, extra strong light, battery operated

LED LIGHT
77.65
or 3106 Fun Miles
1057579



Operated by a wireless remote switch which functions up to 60 feet away, up to 20 lights can be programmed to operate on one switch, dimmer is included

LED LIGHT SOFT GLOW
35.09
or 680 Fun Miles
1057660



Soft glow motion sensor outdoor light, weatherproof, battery operated

LED LIGHT LUNA
15.95
or 638 Fun Miles
1057678



Utility lights tap lights, secure keyhole mount and drywall anchor included, battery operated

LED LIGHT WAND
45.73
or 1830 Fun Miles
18003308



Adjustable magnetic mounting bracket and motion sensor, manual or motion sensor operation, detaches for hand-held use, battery operated

LED LIGHT PORCH
72.33
or 2894 Fun Miles
20038108



Adjustable, can be wall-mounted or placed on its base for use as a path light, removable bracket allows the light to be portable, Battery operated

LED LANTERNA
77.65
or 3106 Fun Miles
24414131



Three stage dimmer, one touch operation, color copper, battery operated

REMOTE-CONTROLLED LED LIGHT TRACK
88.29
or 3532 Fun Miles
30036308



Four LED heads swivel, detaches from its bracket for handheld use, variable dimmer, with remote control, battery operated

LED LIGHT TRACK
69.14
or 2766 Fun Miles
30037308



Four LED heads swivel, detaches from its bracket for handheld use, variable dimmer, battery operated

M18 CORDLESS LITHIUM-ION 2-TOOL COMBO KIT

MEGA BUY!

OVER 25% DISCOUNT

~~776.56~~
549.99
or 22000 Fun Miles
269722CT



1X CONTRACTOR BAG



1X M18™ 1/4" HEX IMPACT DRIVER (2656-20)

1X M18™ COMPACT REDLITHIUM™ BATTERY (48-11-1815)

1X M18™ & M12™ MULTI-VOLTAGE CHARGER (48-59-1812)

1X M18™ COMPACT 1/2" HAMMER DRILL/DRIVER (2607-20)

DO NOT FORGET!



21 PIECE DRILL BIT SET

- Black oxide for durability.
- Parabolic flute with 135 degree split point
- Precision start with 3 flat secure grip shank

~~90.41~~
59.99
or 2400 Fun Miles
5288444

REPAIR & MAINTENANCE

Need **repair** or **maintenance** on your (power) tools? No worries. Bring your powertool or garden machine to one of our technicians available at our inhouse **Repair & Maintenance Desk.**

WE FIX WHAT WE SELL!

✓ Relaxing BEFORE SCHOOL STARTS





① **NAVY STRIPE STEEL UMBRELLA** 9 feet, available in navy and taupe stripes **106.37** 4255 Fun Miles 7112907 ② **ADIRONDACK KIDS CHAIR** adirondack now available for Kids! Stackable & weather-resistant kid adirondack, UV-protected & easy to clean, available in blue & green **26.58** 1064 Fun Miles 5203179 ③ **ADIRONDACK CHAIR ADAMS** Holds up to 120 kg/250 lbs, designed for long lasting comfort, resin-stackable available in 8 different colors, made in U.S.A **58.50** 2340 Fun Miles 9697335 ④ **SUNLOUNGER JAIPUR** Reclining backrest with four positions, made of durable, weather-resistant resin, folds up for easy storage, dimensions: 188cm long - 58cm width **212.75** 8510 Fun Miles 228772





⑤ **KIDS POOL** Lightweight construction that is ideal for backyard fun, for ages 3 yrs and older, diameter 91 cm, ~~31.90~~ **23.92** 957 Fun Miles 8288417 ⑥ **KIDS SANDBOX WITH LID** for multi-child play, 46.9" x 16.1" x 47.6"., made out of plastic material, comes with Lid **180.84** 7234 Fun Miles 2587806 ⑦ **BIG RED WAGON** The perfect gift! wooden removable panel sides: 33" x 14-1/2" x 5-1/2", heavy gauge steel deck, big tires and hardwood panels for the ideal combination of fun and utility, **191.47** 7659 Fun Miles 9924887



169.99
or 7800 Fun Miles
67998546

WATERBORNE SWIMMING POOL PAINT

- 1 gl
- Can be applied to slightly damp surfaces
- Dries quickly for recoating
- Can be applied over most types existing pool paints

EGG ROCK
- Bag contains 14 liter.
- Covers 5 cubic feet.
- Maintenance free.

~~21.27~~
14.49
or 580 Fun Miles
40200493

MULCH SOIL COVER
- Bag contains 2 cubic ft. or 56 L.
- Inhibits weed germination & growth.
- Holds in soil moisture protecting plants.

~~10.63~~
9.57
or 383 Fun Miles
52058026



WHEELBARROW
- Top European quality.
- Durable galvanized tub.
- Square nose holds 85 liters.

~~148.92~~
127.99
or 5120 Fun Miles
28100110



GREEN FLOWER FENCE
- H 14 " x W 25 ft
- Plastic coated galvanized wire

~~31.99~~
28.99
or 1160 Fun Miles
4230231

LAWN EDGING
- 4 x 20 ft
- Easy to install
- Will not harm lawnmower

~~15.95~~
12.99
or 520 Fun Miles
4227856



LANDSCAPE BORDER
- Rigid plastic at 5 x 240 ".
- Super easy to install straight or curved.
- Deluxe rounded top edge for appearance.

~~37.22~~
31.99
or 1280 Fun Miles
8323750



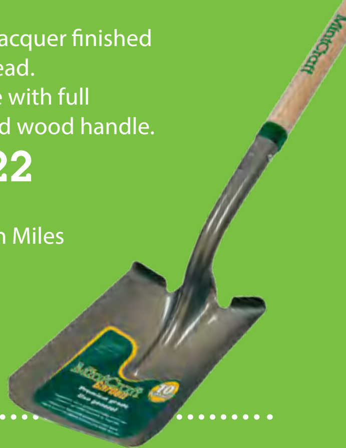
PREMIUM BOW RAKE
- Welded head with steel collar.
- 16 Steel tines with 54 " wood handle.
- Premium quality includes rubber end.

37.22
or 1490 Fun Miles
2284321



D-HANDLE TRANSFER SHOVEL
- Durable lacquer finished square head.
- D-Handle with full integrated wood handle.

37.22
or 1490 Fun Miles
4942249



LANDSCAPE FABRIC
- For gardens and landscape areas.
- Exclusive Power Grid pattern.
- Roll 3 x 50 feet.

~~19.14~~
16.99
or 680 Fun Miles
1156892





DRAWER ORGANIZERS MIX 'N MATCH
- Available in 6 sizes to mix & match

Starting at

3.99

or 160 Fun Miles

247787



CUTLERY TRAY 5 COMPARTMENTS
- 23 x 32.5 x 4.5 cm
- Clear high quality PET/TPE
- Antislip texture inside & outside
- For even more organization

29.99

or 1200 Fun Miles

247793



OVER CABINET PUSH HOOK
- No more falling kitchen towels!
- No hook silicone grapper, grabs towels that no longer have a hanging loop

10.99

or 440 Fun Miles

147047



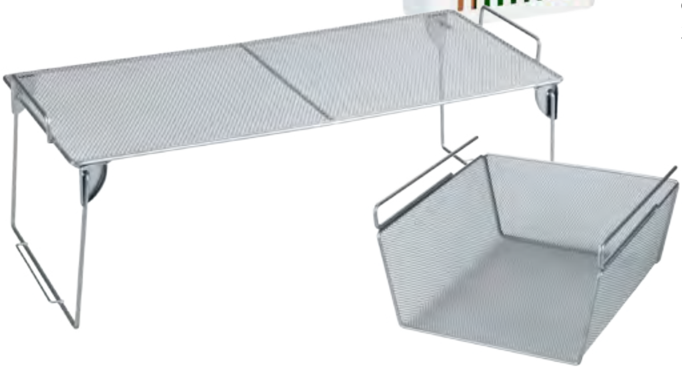
OVER DOOR ORGANIZER WHITE
- 24 x 12 x 35.5 cm
- For drawer & cupboard doors
- Hang without drilling
- To organize everything as it is waterproof

~~18.07~~

14.99

or 600 Fun Miles

247794



STACKABLE & FOLDABLE RACK
- 45 x 15 x 20 cm
- Matt stainless finish
- Great to organize cabinets & countertops

34.99

or 1400 Fun Miles

247784

SHELF HANGING BASKET SMALL
- Available in 2 sizes 28 x 13 x 14 cm & 44 x 28 x 17 cm

Starting at

34.99

or 1400 Fun Miles

247785



OVER THE DOOR SHOPPING BAG ORGANIZER

~~26.58~~

19.99

or 800 Fun Miles

181364

TRASH BAG HOLDER CHROME
- Metal with chrome finish
- Holds any size t-shirt bags
- For hanging on drawers & cabinet doors

17.99

or 720 Fun Miles

171616



COOKTOP COVER GLASS MARBLE
- 2 pieces of 30 x 52 cm
- Offers extra countertop workspace
- Hygienic, non-odour, scratchproof & breakproof

~~63.82~~

49.99

or 2000 Fun Miles

247796





ANTISLIP MAT ON-A-ROLL
- Roll of 150 x 50 cm
- Cut to custom fit
- Available in grey & black

14.99

or 600 Fun Miles

194816

ORGANIZER BINS SET FOR FRIDGE/CABINETS
- Clear
- Set of 3: 33 x 22.5 x 8 / 33 x 15 x 8 / 33x 7 x8 cm

~~31.90~~

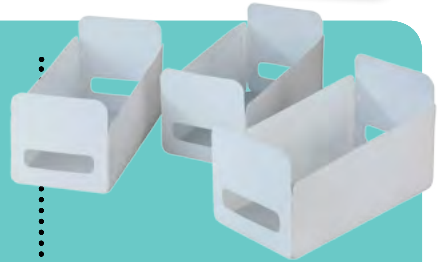
24.99

or 1000 Fun Miles

247800

STACKABLE





FOLDABLE ORGANIZER BINS
- White
- Set of 3 - 15 x 40 x 18 cm each

19.99

or 800 Fun Miles

247795



SHOWERSET GALAXY JUTIAS
- Large round fixed showerhead with adjustable hand shower
- Ø 16 cm

~~180.84~~

144.67

or 5787 Fun Miles

216400

TIGER

20% DISCOUNT



SHOWERSET ANCON
- Large round fixed showerhead with adjustable hand shower
- Ø 20 cm

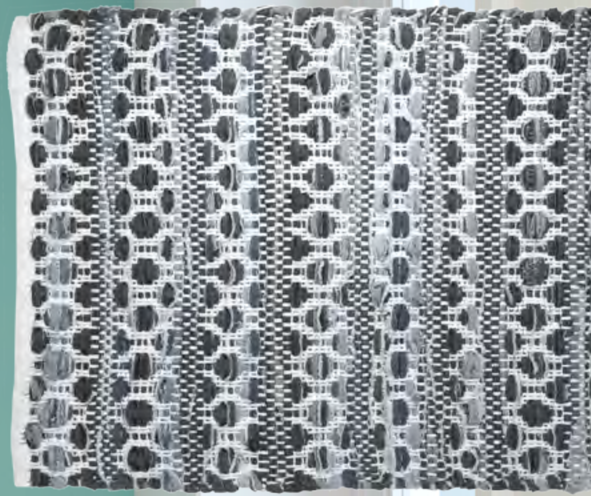
~~191.47~~

143.60

or 5744 Fun Miles

251692

25% DISCOUNT



IBIZA BATH MAT
- Size 60 x 90 cm
- Multi color

74.46

or 2979 Fun Miles

201385

sealskin



LEAF SOAP DISH

7.44

or 298 Fun Miles

240172



SLIMLINE TALL CABINET
- 35 x 30 x 135 cm

~~404.23~~

343.60

or 13744 Fun Miles

176143

SLIMLINE VANITY WITH MIRROR
- High gloss cabinet with 2 doors
- 60 cm, white
- Tall cabinet sold separetly
- Faucet not included

~~691.46~~

587.74

or 23510 Fun Miles

224220

15% DISCOUNT



20% DISCOUNT

AQUACER WC PACK
- Includes tank, bowl & basic toilet seat
- Available in white & bone

~~180.84~~

144.67

or 5787 Fun Miles

80038100

corona

100% fully glazed trap way avoiding clogging



FLOOR TILE NATURAL LIGHT
- 51 x 51 cm
- Ceramic floor tile
- Indoor use

24.46 P/M²

or 978 Fun Miles

157206011

FLOOR TILE BOHO PETROLEO
- 51 x 51 cm
- Ceramic floor tile
- Matt finish

20.20 P/M²

or 808 Fun Miles

157200603



CERAMIC ARTICA
- 51 x 51 cm
- Ceramic floor tile
- Glossy

23.39 P/M²

or 935 Fun Miles

157205926



FLOOR TILE BLANCO
- 30.5 x 30.5 cm
- Ceramic floor tile

26.57 P/M²

or 1063 Miles

23658064



TILE ALABASTRINO
- 43.2 x 43.2 cm / 17 x 17 “
- Ceramic floor/wall tile
- Indoor use - natural travertine with matching wall tile and decor mosaic

24.47 P/M²

or 978 Fun Miles

23658073



FLOOR TILE BOTTICINO SAND
- 43.2 x 43.2 cm
- Ceramic floor/wall tile
- Indoor use

24.47 P/M²

or 978 Fun Miles

23660024



FLOOR TILE PISCIS PERLA
- 45.8 x 45.8 cm
- Ceramic floor tile
- Indoor use

21.27 P/M²

or 850 Fun Miles

23660097



FLOOR TILE ANDRA CAFE
- 51 x 51 cm
- Ceramic floor tile
- Indoor use

24.45 P/M²

or 978 Fun Miles

157206008



EXCELLENT HIDING POWER IPV VERY GOOD

KOOYMAN COLORTEX INTERIOR WALL PAINT

- 1 gl
- Excellent hiding power
- Spatter resistant
- Quick drying
- Mixable in colors
- Flat

~~56.37~~

45.10

or 1804 Fun Miles

71211100

KOOYMAN WHITEX INTERIOR WHITE WALL PAINT

- 1 gl
- Very good hiding power
- Spatter resistant
- Super white
- Quick drying

37.22

or 1489 Fun Miles

70011100

Benjamin Moore®

ADVANCE® WATERBORNE ALKYD PAINT

- 1 Qrt/946 ml
- Performance of traditional oil paint in a waterborne formula
- No smell inside the house (low VOC)
- Wood will not yellow inside
- No brush marks
- High-gloss can be used outside

53.18

or 2127 Fun Miles

23100137



DISCOUNT 15% ON ALL COLORS (SATIN & FLAT)

MEGA BUY!

447/448 ULTRA SPEC EXTERIOR WALL PAINT

- 1 gl
- Professional-quality
- Exceptional durability & hiding
- Resists color fading, blistering, mildew
- Flat & satin

~~79.77~~

67.80

or 2550 Fun Miles

23100116

FIND YOUR PERFECT COLOUR?

Not sure about the colour? Our colour samples allow you to test a paint colour before you commit to the time and expense of painting an entire room.

TAKE YOURS HOME TODAY

Buy your colour sample at the paint desk!

KOOYMAN COLOR SAMPLE

1 Pt/500 ml

10.63

or 425 Fun Miles

89411013



BENJAMIN MOORE COLOR SAMPLES

1 Pt/500 ml

12.76

or 510 Fun Miles

67999270

DISCOUNT 15% COMPLETE BISON ASSORTMENT



BISON MONTAGEKIT® EXTREME GRIP

- 310 ml
- Extremely high initial bond strength.
- For instant to porous surfaces.
- All kinds of materials

~~21.27~~

18.08

or 723 Fun Miles

34074010



DISCOUNT 20% ON ALL SCOTCH MOUNTING TAPES



Scotch®

MOUNTING SQUARES SCOTCH

- 1 x 1”
- 16 pieces
- Holds up to 2 lb (900g).

Starting at

~~6.37~~

5.10

or 204 Fun Miles

8575227

RUST-OLEUM

MAGNETIC PRIMER

- Qrt
- Primer that creates a surface that attracts magnets
- Can be top coated with any color of oil or latex paint.
- Now 3x stronger

63.82

or 2553 Fun Miles

7306939



CHALKBOARD PAINT

- Qrt
- Water-based
- Extremely hard pigments
- Use on wood, metal, glass, board
- Black and green

42.54

or 1702 Fun Miles

8216517

Benjamin Moore®

15% DISCOUNT

621 MOLTEN METALLIC

- Qrt
- Fences, furniture, trim & walls
- Produces a metallic hammered effect
- Gloss oil finish
- In-/exterior
- Available in gold, copper, bronze, silver

~~63.82~~

54.25

or 2170 Fun Miles

67632335



311 LATEX GLITTER EFFECT

- Qrt
- Transparant sparkling topcoat
- Can be used over existing paint layer

~~53.18~~

45.20

or 1808 Fun Miles

31100004

USE ON PREVIOUSLY PAINTED INTERIOR WALLS

Concrete
PATCH & REPAIR

SCAFFOLDING YELLOW
- 1000 lb/454 kg working load
- Adjustable height from 69 cm-183 cm (27-72")
- Plywood board width 170 cm/67"
- Including 4 wheels with brake

SAVE 100.- ANG

~~638.27~~ **538.27**
or 21531 Fun Miles
8795478



QUIKRETE CONCRETE BONDING ADHESIVE 1Gl, used to bond new concrete to old concrete, forming a chemical bond for new concrete, apply directly to concrete surface **63.82** 2553 Fun Miles 6017743

QUIKRETE WATERSTOP CEMENT 10 lb, used for blocking running water or leaks in cracked masonry or concrete surfaces **35.10** 1404 Fun Miles 8435794

QUIKRETE ANCHORING-CEMENT 10 lb, used for setting, anchoring metal in concrete & for repairing loose iron railings, just add water, expands as it hardens, sets in 15-30 minutes **42.54** 1702 Fun Miles 2416980





SASHCO CONCRETE CRACK REPAIR SEALANT 10.5 OZ
- Fix serious concrete cracks
- Durable, long lasting concrete crack repair
- Remains flexible, withstanding concrete movement
- Adheres to masonry, wood, asphalt, stucco & more
- Grey

21.27
or 851 Fun Miles
2449791

BULL BOD BONDING AGENT
- 5gl
- Extra strength mortar adhesive.
- Eliminates the need for mechanical devices
- Allows a direct application to mortar substrates
- 150 sq ft per gallon

212.75
or 8510 Fun Miles
BA1P

GREATER ADHERENCE TO PLASTERED CEMENT MIXTURES.



CONCRETE PATCH READY-MIX DAP
- 1 gl
- Use to patch small cracks & breaks
- or spot level concrete surfaces
- Also "glue" to join broken pieces concrete

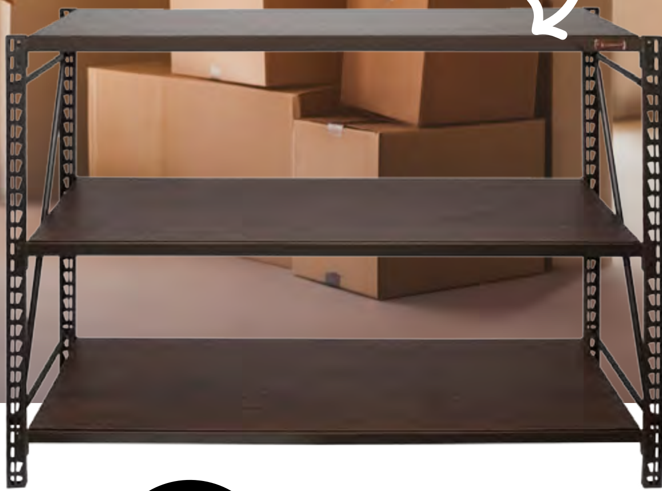
63.82
or 2553 Fun Miles
6150007





STORAGE RACK 3-SHELF
- Long lasting powder coated finish frame
- Durable load straps & interlocking pins for additional support
- Reversible (2 colors) & adjustable shelves
- 122 x 35.6 x 106.7 cm

202.11
or 8085 Fun Miles
930890



✓ GET A *Fresh Start* TO THE NEW SCHOOL YEAR



5.84
or 234 Fun Miles

MOVING & STORAGE BOX
- QR code available for how to fold instructions
- 48.6 x 32.3 x 36.3 cm / 19.1 x 12.7 x 14.3 "
- Max. 20 kg / 45 lb



20% DISCOUNT

~~74.46~~
59.57
or 2383 Fun Miles
0038265

PROFESSIONAL FURNITURE DOLLY
- Padded natural hardwood frame
- With clear sealed ball bearing swivel shaft
- 5-1/2 x 3 " wheels
- 18 x 30 "/ 45.7 x 76 cm
- Maximum load Capacity: 1000 lbs/450 kg



13.82
or 553 Fun Miles
252611

STORAGE BOX SAMBA
- Available in 4 sizes
- 22.5 x 15.5 x 6.5 cm
- 35.5 x 22.5 x 9.5 cm
- 30.5 x 21.5 x 11 cm
- 30.5 x 21.5 x 17.7 cm

SOLID BRAIDED SASH CORD

~~19.14~~
15.29
or 612 Fun Miles
6150601

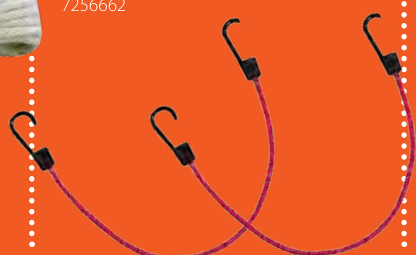
20% DISCOUNT



- Fine cotton yarn, with a smooth surface
- For use or anywhere that a firm, round rope is needed.

STRETCH CORD WITH HOOK
- Long lasting rubber
- Vinyl coated end hooks
- Various lenght: 18, 24, 30, 36"

5.31
or 213 Fun Miles
7256662



SISAL ROPE



20% DISCOUNT

~~8.50~~
6.79
or 272 Fun Miles
6150965

- Natural sisal rope 15.2 m/50 ft
- Suitable for homes, in farming & industry.
- Biodegradeable, all natural fibers

TOTE WITH LATCH
- 18 gl
- Heavy duty

28.71
or 1149 Fun Miles
4386884





MOP BUCKET COMMERCIAL 35QT

- Massive capacity for the largest commercial cleaning jobs
- Lasts 58 times longer than comparative wringers
- High efficiency side press wringer

202.11

or 8085 Fun Miles

6377055



DUSTPAN LONG HANDLE LOBBY

- Wheels allow for ease-of use
- Long handle H 76 cm
- Flip-lock mechanism secures dustpan while in use

31.90

or 1276 Fun Miles

0281204



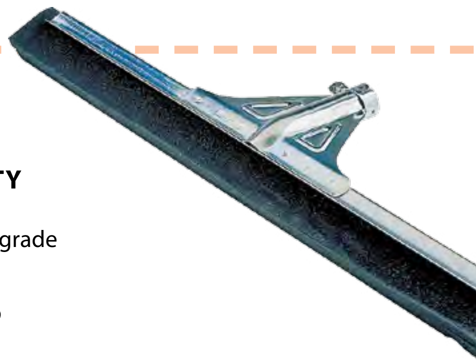
PUSH BROOM

- Broom size 61 cm
- Indoor/outdoor use
- Suitable for sweeping concrete, asphalt, wood, fine dirt and dust.

74.46

or 2979 Fun Miles

2120509



SQUEEGEE HEAVY DUTY

- Heavy duty commercial grade
- 76 cm

53.18

or 2128 Fun Miles

9523259



TRASH CONTAINER

- 32 gl capacity
- Turn & lock lid closure
- Use across grass, gravel & pavement

74.46

or 2979 Fun Miles

0867564



TRASH BAG CONTRACTOR

- Box count is 22 bags
- 42 gl capacity
- Heavy duty 2 mil thickness

35.10

or 1404 Fun Miles

6741904



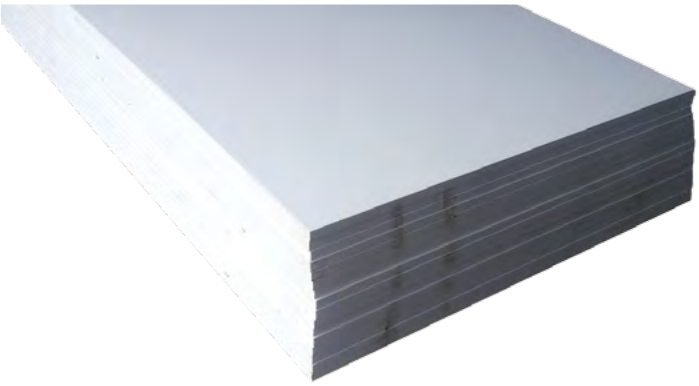
MOP WITH HANDLE

- Heavy duty janitor/deck mop
- With cotton cut-end
- Wood handle 137 cm
- Head 20 oz

28.71

or 1149 Fun Miles

5432042



WHITE PVC PANELS 4' X 8'

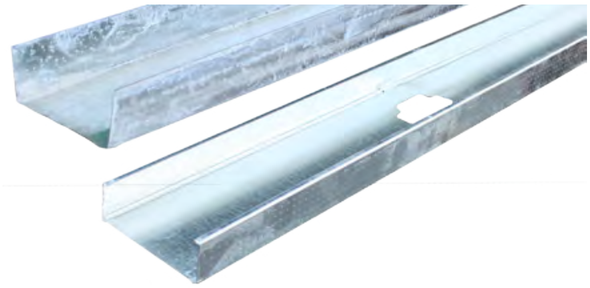
- 18 mm
- Waterproof, rot-proof, acid resistant, flame-retardant
- Great replacement of wood for application of furniture cabinets, construction, advertising, printing and marine

184.99

or 7400 Fun Miles

21120950

Size	Price	Fun Miles
6 mm	64.99	2600 Fun Miles
9 mm	94.99	3800 Fun Miles
12 mm	124.99	5000 Fun Miles
15 mm	154.99	6200 Fun Miles



GALVANIZED STUDS & TRACKS - 25 GAUGE

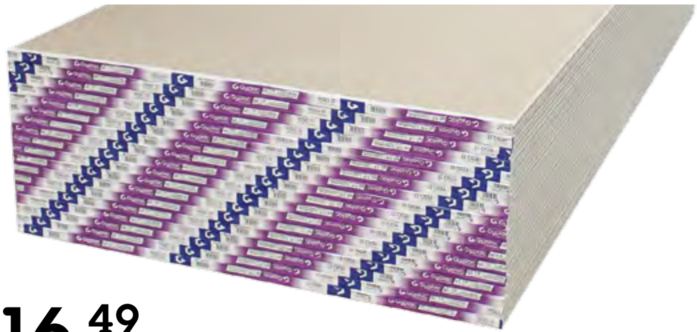
- 1-5/8" x 9' Stud 25G, strong, lightweight stud & track cuts & handles easier than conventional flat steel studs, high strength steel combined with low-profile flange stiffening grooves & double offset web planking increases strength and provides greater limiting heights, flange grooves provide sight line for drywall alignment & aid in positioning screws at drywall joint to maintain the 3/8" edge requirement

5.99

or 240 Fun Miles

61430

Item	Price	Fun Miles
1-5/8" x 9' Stud 25G	5.99	240 Fun Miles
1-5/8" x 10' Track 25G	6.49	260 Fun Miles
2-1/2" x 9' Stud 25G	6.99	280 Fun Miles
2-1/2" x 10' Track 25G	7.49	300 Fun Miles
3-5/8" x 9' Stud 25G	7.99	320 Fun Miles
3-5/8" x 10' Track 25G	8.49	340 Fun Miles



16.49

or 660 Fun Miles

61060

REGULAR GYPSUM BOARD 4' X 8'

- 1/2"
- Gypsum board is an interior drywall material used for walls and ceilings in new construction or renovation work
- It attaches directly to wood and metal framing or existing surfaces using screws, nails or adhesive



23.99

or 960 Fun Miles

61067

MOISTURE RESISTANT GYPSUM BOARD 4' X 8'

- 1/2", gypsum board is designed for use in interior wall and ceiling drywall applications, featuring 100% recycled, green treated face paper and a moisture-resistant core, this wallboard provides extra protection against mold and mildew compared to traditional paper-faced gypsum wallboard products in high humidity areas such as kitchens, bathrooms, basements and laundry rooms (not for use in wet areas)

DRYWALL SCREWS

- For interior construction jobs
- Fastening soft board types to wood or metal
- Coarse Thread - for wood fastening or heavy gauge metal

~~9.56~~

8.60

or 344 Fun Miles

47660





PROJECT-PRO 1000HR DECK SCREW

- Ceramic coated for durability.
- Torx bit does not strip the head.
- Nibs and serration for quick entry.

~~20.20~~

18.18

or 752 Fun Miles

48594



GRID SYSTEM - PRELUDE XL 15/16

- Main Tee 12′ XL7300
- Hot dipped galvanized steel with white finish

19.99

or 800 Fun Miles

61314A

Main Tee 12′ XL7300	19.99	800 Fun Miles
Cross Tee 2′ XL7328	2.99	120 Fun Miles
Cross Tee 4′ XL7348	5.99	240 Fun Miles
Wall Mld 12′ XL7800	11.99	480 Fun Miles
Hanger Wire 12′-12GA	1.79	72 Fun Miles



2 x 2 355770 Square lay-in
107.99 4320 Fun Miles
2 x 4 355769 Square Lay-in
161.99 6480 Fun Miles
2 x 2 355704 Tegular
143.99 5760 Fun Miles
2 x 4 355703 Tegular
159.99 6400 Fun Miles

CEILING TILE - CORTEGA

- 2 x 2 Square lay-in
- Medium texture
- Non-directional visual reduces installation time & scrap

107.99

or 4320 Fun Miles

3551766



2 x 2 355756 Square Lay-in
107.99 4320 Fun Miles
2 x 4 355755 Square Lay-in
161.99 6480 Fun Miles
2 x 2 355705 Tegular
135.99 5440 Fun Miles

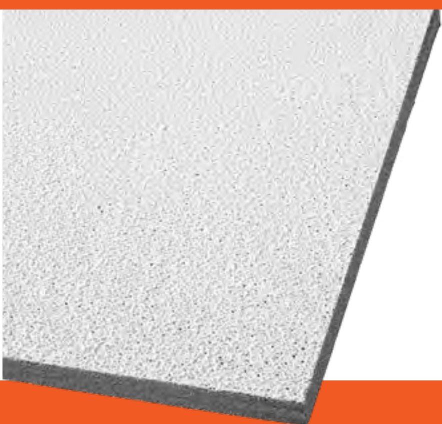
CEILING PANELS - FISSURED

- 2 x 2 Tegular
- Medium texture.
- Directional fissured image.

135.99

or 5440 Fun Miles

3551705



2x2 355764 Square lay-in
159.99 6400 Fun Miles
2x2 3551752 Tegular
271.99 10880 Fun Miles

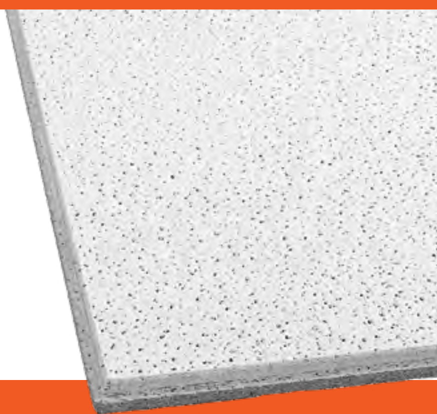
CEILING PANELS - GEORGIAN

- 2 x 2 Square lay-in
- Medium texture
- Unique painted visual

159.99

or 6400 Fun Miles

3551764



2x2 3551728 Square Lay-in
111.99 4480 Fun Miles
2x2 3551734 Tegular
191.99 7680 Fun Miles

CEILING PANELS - FINE FISSURED

- 2 x 2 Square Lay-in
- Medium texture.
- Excellent sound absorption.

111.99

or 4480 Fun Miles

3551728

HEAVY DUTY GLASS DOOR WITH ALUMINUM SHUTTERS

- Adjustable aluminum shutters allow air circulation
- Security lock included

Starting at
1914.83
or 76594 Fun Miles



HEAVY DUTY DOOR FRENCH

- 71 3/4 x 79 3/4 " (182.2 x 202.6 cm)
- Grey glass
- Threshold included
- Miami-Dade certified

Starting at
2340.35
or 93614 Fun Miles



HEAVY DUTY DOORS









HEAVY DUTY GLASS DOOR WITH ALUMINUM SHUTTERS

- Adjustable aluminum shutters allow air circulation
- Security lock included

Starting at
1063.70
or 42552 Fun Miles

HEAVY DUTY DOOR SOLID ALUMINUM

- 36 x 80 " (91.4 x 203.2 cm)
- Threshold included
- Miami-Dade certified

Starting at
1170.17
or 46807 Fun Miles

HEAVY DUTY DOOR FRENCH

- 37 1/2 x 79 3/4 " (95.3 x 202.6 cm)
- Grey glass
- Threshold included
- Miami-Dade certified

Starting at
1382.93
or 55318 Fun Miles

HEAVY DUTY DOOR 1/2 SINGLE HUNG FRENCH

- 36 x 80 " (91.4 x 203.2 cm)
- Grey glass
- Threshold included
- Miami-Dade certified

Starting at
1329.74
or 53190 Fun Miles



FULL GLASS CASEMENT WINDOW

- Outward swing window
- Tinted tempered glass
- Hidden hinges for extra security

743.60

or 29745 Fun Miles

320150125GREY



OUTWARD SWING WINDOW WITH ADJUSTABLE ALUMINUM SHUTTERS FIXED CENTER PICTURE WINDOW

- Adjustable aluminum shutters allow air circulation when window is closed.
- Tinted tempered glass.

1010.60

or 40424 Fun Miles

33018095ALU



OUTWARD SWING WINDOW

- Adjustable aluminum shutters allow air circulation when window is closed
- Tinted tempered glass

319.30

or 12766 Fun Miles

3305095ALU



FULL GLASS CASEMENT WINDOW WITH FIXED CENTER GLASS



- Outward swing window
- Tinted tempered glass
- Hidden hinges for extra security

616.99

or 24680 Fun Miles

30018065GREY

FULL GLASS CASEMENT WINDOW

- Outward swing window
- Tinted tempered glass
- Hidden hinges for extra security

319.30

or 12772 Fun Miles

32050125GREY





PRO SOURCE ECONOMY COMBO TULIP STAINLESS STEEL

- Single cylinder
- Round corner strike
- Adjustable 2-way radius corner Latch 2-3/8 - 2-3/4"
- Keyed alike
- Both entry lock and deadbolt unlock and lock by one key, outside entry by key turn, inside by button turn
- Stainless steel
- Available in tulip or ball

53.18

or 2138 Fun Miles

5308457



31.90

or 1276 Fun Miles

4993150

PRO SOURCE ECONOMY ENRTY STAINLESS STEEL

- Same key operates exterior and interior.
- Removable kwikset cylinder for rekeying.
- Adjustable 2-way radius corner lat
- Available in tulip or ball



K PAY
PERSONAL LOAN

THE LOWEST INTEREST RATES ON THE ISLAND.

0,- DOWN PAYMENT

Benefits:
- No down payments.
- Fixed and competitive interest rates.
- Fixed and predetermined payment periods and amounts. No surprises.
- Completely flexible amounts starting from Awg. 500, -.
- Flexible repayment periods starting from 6 up to 36 months depending on the requested amount and type of products.

EXAMPLES OF MONTHLY INSTALLMENTS

AMOUNT (AWG.)	MONTHS 12	24	36
1,000	87	45	31
2,500	216	111	77
5,000	431	222	153

THIS MONTH AT KOOYMAN

JULY 26&27 — MAKITA TENT EVENT

AUGUST 10 — LADIES WORKSHOP

AUGUST 22 — NEW FOLDER!

THERE IS ALWAYS SOMETHING TO DO

VISIT KOOYMANBV.COM FOR MORE INFO!

SERVICES AT KOOYMAN

KIDS CORNER Our kids corner will keep your kids entertained while you enjoy shopping in Kooyman Megastore where you'll find all your hardware needs and more.

KOOYMAN CAFÉ Need a break from shopping? Visit our Kooyman Café for refreshments. Don't miss our weekly specials and signature snacks listed on kooymanbv.com and our facebook page.

30 DAYS RETURN Oops, bought the wrong tile or drill? No problem, at Kooyman you can always return purchased items within 30 days and get cash back! Ask for the conditions at our Service Desk.

GIFT CARD Looking for a great gift for family & friends? Surprise them with a Kooyman gift card in the amount of your choice.

REDEEM FUN MILES You don't always need money to buy your products at Kooyman. Redeem your Fun Miles to purchase products in our store. Pay the full amount or a part of your purchase with Fun Miles.

2 X FUN MILES AND MEGA MILES At least 2x Fun Miles on all your Kooyman purchases! The multiplier starts at 2 times and can go up to even 5 times the original quantity of Fun Miles! Fun Miles; fun within your reach.

KEY CENTER Need a spare key? Don't wait till you're locked out. Visit our key center to make a duplicate of your most important keys. Fast and easy while you're waiting!

PAINT MIXING What color can we mix for you today? Every imaginable color is possible. We can mix over 20.000 different colors in the finish and the brand you choose.

COLOR SCANNING Match that fabulous color of your curtains. Bring a color sample of any color or material and let our experts scan it and find the matching paint color for you.

DELIVERY SERVICE Bought too much or is it too big to fit in your car? No problem, we can deliver the materials and products for you. Just ask our drive thru or service desk personnel.

DEMOS & WORKSHOPS Check our website, circular and facebook for our demo & workshop schedule. we always have handy themes so you can tackle your next DIY project with confidence.

HOW-TO-MANUAL Want to tackle a DIY project? Check out our HOW-TO-MANUALS. We offer step-by-step guides with valuable tips, checklists and must-haves.

KITCHEN DESIGN Standard or a gourmet kitchen? Design your custom kitchen with the help of one of our kitchen experts. Create your own dream kitchen.

CUSTOM SCREEN SERVICE Need a screen that is custom made for your windows or doors? We are happy to make these for you. Just ask our service desk personnel.

CUTTING SERVICE Board, lumber or steel doesn't fit in your car? No problem we can cut them to fit & transport ready. Just ask our drive thru personnel.

FREE ESTIMATES Good budgeting is the first step in every project. Request your material estimate completely free of charge and start off your project on the right foot. Just ask our service desk personnel.

PAYMENT SERVICES Use your preferred payment method. Cash, check, credit- or debit cards are all accepted. Payment made easy.

ONE YEAR WARRANTY Every power tool you buy at Kooyman comes with a full one year warranty. In the event that something is wrong with the power tool, we will repair it for free or replace it with a new one!

REPAIR & MAINTENANCE Need repair or maintenance on your (power) tools? No worries. Bring your powertool or garden machine to one of our technicians available at our inhouse Repair & Maintenance Desk.

BBQ ASSEMBLY SERVICE Purchase a barbeque of Awg 200.- or more and enjoy our free barbeque assembly service.

Always 2x Fun Miles! + Mega Miles = rewarded each quarter!

2x Fun Miles	3x Fun Miles	4x Fun Miles	5x Fun Miles
up to f 2,000	f 2,000 – 10,000	f 10,000 – 25,000	f 25,000 and up

Not a Fun Miles member yet?
The Fun Miles welcome pack is available at our Kooyman cashiers. It contains one Fun Miles card for only f 5,-. Registering your card is fast and easy. Visit **funmiles.net now!**

The more you buy, the **more Fun Miles** you get!

| funmiles.net

KOOYMAN fun miles

KOOYMAN ARUBA

Avenida E. J. (Watty) Vos 20
Tel. 582 4040
www.kooymanbv.com



OPENING HOURS

Monday - Saturday .... 07.00 am - 07.00 pm NON STOP
Sunday .... 09.00 am - 02.00 pm NON STOP

- This circular is only valid at Kooyman Aruba
- All prices are in Aruban Guilders
- Prices mentioned in circular are only valid on cash purchases & including taxes
- Prices are valid until August 11th, 2019 or while supplies last
- Kooyman is not liable for any typing and/or printing errors and reserves the right to correct printing errors
- Some items may be limited to stock on hand due to availability
- Price may change if there are extreme variations
- Items may vary from illustrations
- Contact our info desk for shipping and delivery information



DECORATIVE INTERIOR SLIDING DOOR SET

- Complete interior sliding door set in oil rubbed bronze
- Maximum weight 250 lbs/ 113 kg
- For single doors 1 3/8" and 1 3/4" thick
- Different accessories available
- Set doesn't contain doorpanels

~~477.64~~

238.79

or 9552 Fun Miles

2051092